

Mantenerlo seguro



SD Series

Aparato Científico de Agua de Vida

Leveluk **SD⁵⁰¹**
PLATINUM

- English
- Deutsch
- Français
- Italiano
- Español

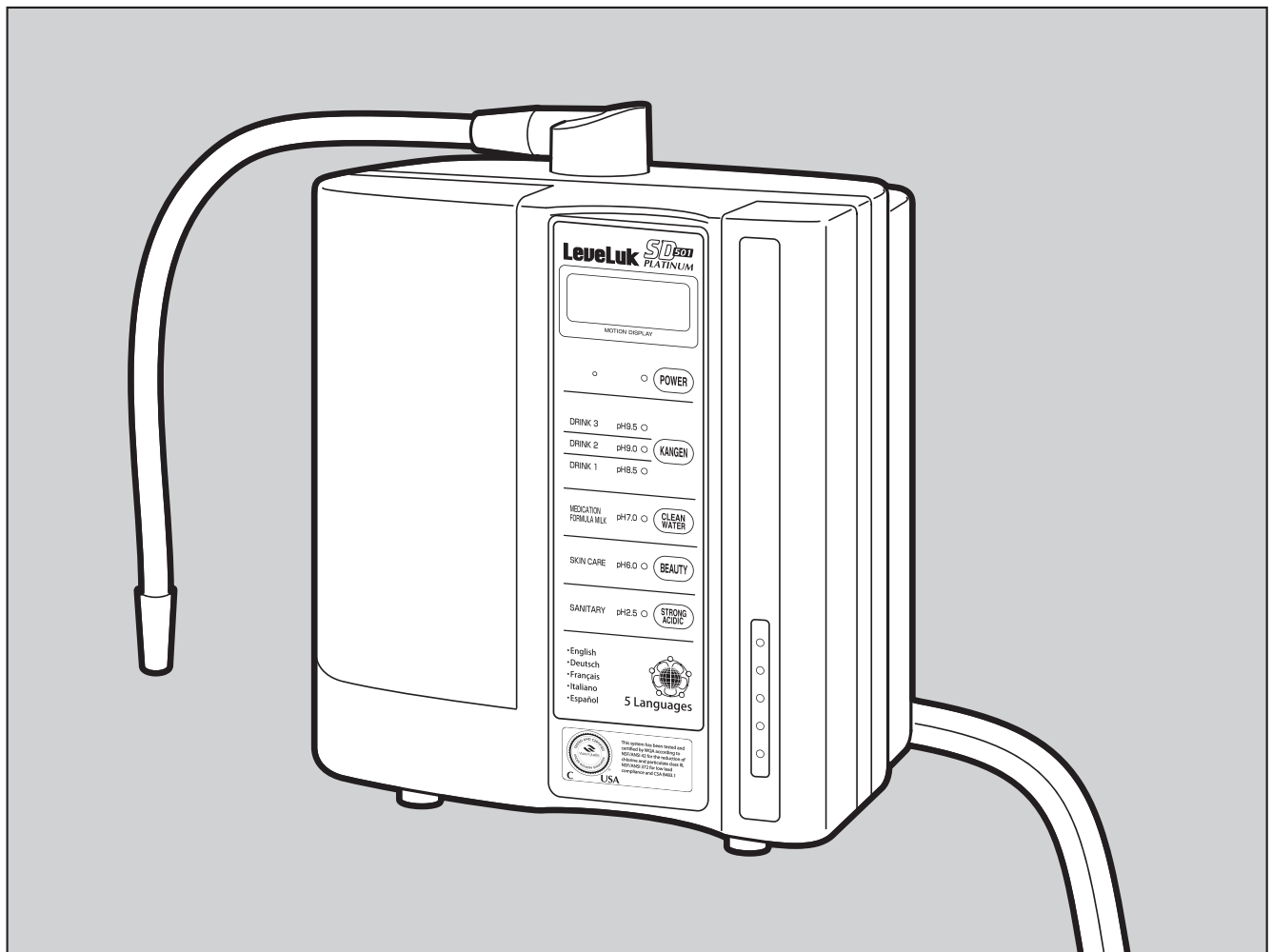


5 Languages

- Favor de leer este manual cuidadosa mente y completamente antes de operarlo.
- Este aparato debe estar usado correctamente, de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- Favor de guardar este manual en un lugar seguro para referencia futura.

Generador continuo de Agua Kangen y Agua Acida Fuerte

Manual de Operación



• Muchas gracias por adquirir nuestro < **Leveluk** **SD⁵⁰¹** **PLATINUM** >.

Favor de leer el manual de operación cuidadosamente por su seguridad antes de utilizar el producto. Favor de guardar este manual en un lugar seguro para uso futuro.

Los Angeles :
4115 Spencer Street Torrance, CA 90503-2419
TEL. +1-310-542-7700 FAX. +1-310-542-1700

New York :
3636 33rd street Suite 101 Long Island City NY 11106
TEL. +1-718-784-2110 FAX. +1-718-784-2103

Chicago :
1154 S. Elmhurst Rd. Mount Prospect, IL 60056-4241
TEL. +1-847-430-4013 FAX. +1-847-437-8201

Honolulu :
Ala Moana Pacific Center, Suite 711 1585 Kapiolani Boulevard
Honolulu, Hawaii 96814
TEL. +1-808-949-5300 FAX. +1-808-949-5336

Texas :
545 Rowlett Road Suite A Garland, TX 75043
TEL. +1-972-316-7985 FAX. +1-310-531-7111

Seattle :
18920 28th Ave. W Suite 105 Lynnwood, WA 98036
TEL. +1-425-640-2222 FAX. +1-425-672-8946

Orlando :
8803 Futures Drive, Unit 01 Orlando, FL 32819
TEL. +1-407-601-5963 FAX. +1-407-630-6081

Burnaby :
101-7460 Edmonds Street Burnaby BC V3N 1B2
TEL. +1-604-214-0065 FAX. +1-604-214-0067

Toronto :
Unit 23 - 156 Duncan Mill Rd North York, ON,
M3B 3N2, Canada
TEL. +1-905-507-1200 FAX. +1-416-445-6594

Mexico :
Av Vasconcelos 345 col Santa Engracia
San Pedro Garza Garcia Nuevo Leon, Mexico
TEL. +52-81-8242-5500 FAX. +52-81-8242-5549

Brazil :
Rua Joao Dos Santos,532 Jardim Santa Rosalia,
Sorocaba, Sao Paulo 18090-040, Brazil
TEL. +55-15-3034-4132 FAX. +55-15-3034-4100

Germany :
Charlottenstr. 73 40210 Düsseldorf, Germany
TEL. +49-211-936570-00 FAX. +49-211-936570-27

France :
8-10 avenue ledru-Rollin 3rd floor 75012 Paris France
TEL. +33 (0) 1 47 07 55 65 FAX. +33 (0) 1 83 71 17 06

Italy :
Via Marco Aurelio, 35 00184, Rome, Italy
TEL. +39-6-3330-670 FAX. +39-6-3321-9505

Australia :
Suite 15, 33 Waterloo Road, Macquarie Park NSW 2113, Australia
TEL. +61-2-9878-1100 FAX. +61-2-9878-1200

Russia :
Letnikovskaya Str. 10 Bld. 4, Floor 1 115114, Moscow, Russia
TEL. +7-495-988-02-05 FAX. +7-495-988-02-06

Romania :
68-70 6th floor 500397 Braşov, Romania
TEL. +40-374028779

Portugal :
Av. de França, nº 735 4250 214 Porto, Portugal
TEL. +351-22-8305464

Hong Kong :
Unit 1615-17 16th Floor Mira Place Tower A 132 Nathan Rd.,
Tsim Sha Tsui Kowloon, Hong Kong
TEL. +852-2154-0077 FAX. +852-2154-0027

Taiwan :
Asia World Bldg.12B., No.337, Sec. 3, Nanjing E. Rd., Songshan Dist.,
Taipei City 105, Taiwan, R.O.C
TEL. +886-2-2713-2936 FAX. +886-2-2713-2938

Philippines :
Unit 3-4, 16th Floor RCBC Savings Bank Corporate Center
Bonifacio Global City Taguig City, Metro Manila
TEL. +63-2-519-5508 FAX. +63-2-519-1923

Korea (Seoul) :
7F Heeseung BD, 15, Seolleung-ro 131-gil, Gangnam-gu, Seoul,
Korea 06060
TEL. +82-2-546-8120 FAX. +82-2-546-8127

Korea (Busan) :
S-213 Lotte gallerium,9,Centum 1-ro, Haeundae-gu,Busan
TEL. +82-51-744-8822 FAX. +82-51-744-8833

Singapore :
111 North Bridge Road, #25-04 Peninsula Plaza Singapore 179098
TEL. +65-6720-7501 FAX. +65-6720-7505

Malaysia :
UNIT NO 25-6 & 27-6, The Boulevard, Mid Valley city Lingkaran Syed
Putra, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia
TEL. +60-3-2282-2332 FAX. +60-3-2282-2335

Indonesia :
The Plaza Office Tower, Lt.20
Jl. M.H. Thamrin Kav.28-30 10350 Jakarta Indonesia
TEL. +62-21-2992-3111 FAX. +62-21-2992-8111

Thailand :
19 Floor, Unit 1903-1904 Sathorn Square Office Tower,
98 North Sathorn Rd, Silom, Bangrak, Bangkok 10500, Thailand
TEL. +66-2-163-2869 FAX. +66-2-163-2879

India :
The Millenia Tower B, 4th Floor, Unit 401, No. 1 and 2, Murphy Road,
Ulsoor Bangalore 560-008 India
TEL. +91-80-4650-9900 FAX. +91-80-4650-9908

Mongolia :
Sukhbaatar district 4khoroo 5-kharoolol Sain Neyen
khan Namnsuren Street 37 building No.1, Mongolia-976
TEL. +976-7012-7778 FAX. +976-7012-7708

Dubai :
Office No.105, Hassanicor Building, Al Barsha First, Dubai, UAE
TEL. +971 4 395 5011 FAX. +971 4 395 5150

Tokyo :
1-1-6 Echizenya Bld.7F, Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo, 104-0031, Japan
TEL. +81-3-5205-6030 FAX. +81-3-5205-6035

Sapporo :
2-1-5 Regent Bld.3F, Kita2-jonishi, Chuo-ku Sapporo-shi,
Hokkaido, 060-0002, Japan
TEL. +81-11-223-5678 FAX. +81-11-223-5680

Nago :
1-3-6, Agarie, Nago-shi, Okinawa, 905-0021, Japan
TEL. +81-980-51-0616 FAX. +81-980-51-0628

Shin-Osaka :
4-1-45 Shin-Osaka Yachiyo Bld.1F, Miyahara, Yodogawa-ku Osaka-shi,
Osaka, 532-0003, Japan
TEL.+81-6-6152-5407 FAX. +81-6-6152-5408

Fukuoka :
1-2-5 il cassette Bld.5F, Daimyo, Fukuoka Shi Chuo Ku, Fukuoka Ken,
810-0041, Japan
TEL +81-92-741-4132 FAX. +81-92-741-4133

Osaka Factory :
1-40-1, Hoshidakita, Katano-shi, Osaka, 576-0017, Japan
TEL. +81-72-893-2290 FAX. +81-72-893-8007

Enagic USA
4115 Spencer Street
Torrance, CA 90503

Brand Name : LeveLuk SD501			
Model Number : TYH-401			
Rated Service Flow : 1.1 gallons/minute			
Operating Pressure : Minimum 9 PSI 65 PSI is maximum.			
Operating Temperature :			
Minimum operating Temp 40 Maximum is 95 degrees F (35 degrees C)			
This system has been tested according to NSF/ANSI 42 for reduction of the substances listed below. The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system, as specified in NSF/ANSI 42. While testing was performed under standard laboratory conditions, actual performance may vary.			
This system has been tested and certified by WQA according to NSF/ANSI 42 for the reduction of chlorine, taste and odor, NSF/ANSI 372 for low lead compliance, and CSA B483.1.NSF/ANSI 18 for Food Equipment			
Substance	Influence Challenge Concentration	Reduction Requirement	Average % Reduction
Chlorine, Taste and Odor	2.0 mg/L ± 10%	≥50%	98.9%

For use with cold water only.
Do not use with water that is microbiologically unsafe or unknown quality
without adequate disinfection before or after the system.

Replacement Components
Replacement filter : Replacement Filter HG-N
Electrical Requirements
USA 120 V 60 Hz grounded outlet
Europe 220 - 240 V 50 - 60 Hz grounded outlet

■ Protección

• Leer cuidadosamente todas las instrucciones antes de utilizar el aparato.

PELIGRO: Para reducir el riesgo de electrocución:

- 1.- Siempre desconectar este producto inmediatamente después de usarlo.
- 2.- No utilizarlo mientras se baña.
- 3.- No colocar o almacenar este producto donde se pueda caer o estar empujado dentro de un embase o de un lavadero.
- 4.- No colocarlo dentro o dejarlo caer en agua o en otro líquido.
- 5.- No tocar el producto si ha caído dentro del agua. Desconectarlo inmediatamente.

PRECAUCION: Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, fuego o heridas:

- 1.- Un producto no se debe dejar desatendido cuando está conectado.
- 2.- Se requiere supervisión cuando el producto está cerca o utilizado por niños o personas inválidas.
- 3.- Usar el producto únicamente para la finalidad señalada en este manual. No tratar de utilizarlo para otros usos no señalados por el fabricante.
- 4.- No utilizar el producto si el cordón eléctrico o el enchufe están dañados, no están trabajando apropiadamente o han sido sumergidos en agua. Devolver el producto a un centro de servicio para examinación y reparación.
- 5.- Mantener el cordón eléctrico lejos de superficies calientes.
- 6.- No utilizar el producto mientras está durmiendo o soñoliento.
- 7.- No depositar o insertar objetos extraños dentro de las aberturas o en la manguera.
- 8.- No utilizarlo afuera ni operarlo cuando productos de aerosol están usados o cuando se está administrando oxígeno.
- 9.- Conectar este producto a un tomacorriente propiamente conectado a tierra. Revisar las instrucciones de Instalación para conectar a tierra.

■ Mantener estas Instrucciones

- a) Este manual tiene instrucciones para limpieza, mantenimiento e operación recomendadas por el fabricante como lubricación y no lubricación de este aparato. Todos los servicios requeridos por este producto deben ser realizados por un representante autorizado, lo que significa que este producto no contiene repuestos. Este producto es para uso familiar como está establecido en este manual y en otros paquetes informativos que vienen con este producto.
- b) Cuando el producto se recaliente (la unidad se apaga automáticamente), favor de remitirse a este manual por instrucciones y precauciones.
- c) Cuando el producto está utilizado, favor de remitirse a este manual para conocer acerca del propio mantenimiento del cordón eléctrico.
- d) Este producto debe estar utilizado con agua, aditivos, acondicionadores o un producto que dependa de la conducción del agua para su operación normal (productos de tipo electrodo). El uso de bicarbonato, sal e otras sustancias recomendadas por el fabricante para mejorar la conductividad del agua está estipulado. Favor de remitirse a este manual por instrucciones específicas para el propio líquido o aditivo y la cantidad exacta usada en conjunto con el producto.

■ Instrucciones para Conectar a Tierra

Este producto debe estar conectado a tierra. Si ocurre un cortocircuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica, proveyendo un escape a tierra del cable eléctrico. Este producto está equipado con un cordón eléctrico que tiene conexión a tierra. El enchufe tiene que estar conectado a un toma-corriente el cual debe estar propiamente conectado a tierra.

PELIGRO : El inapropiado uso del enchufe conector a tierra puede resultar en una descarga eléctrica.

Si se necesita reparar o reemplazar el cordón eléctrico o el enchufe, no conectar el cable conector a un toma-corriente. El cable con aislamiento de color verde con franjas amarillas es el cable que tienen que ser conectado a tierra. Consultar a un electricista si no entiendo acerca de la conexión a tierra o si tiene alguna duda si el producto está perfectamente conectado a tierra.

Sobre los productos con la conexión a tierra :

El producto está equipado con un cordón eléctrico específico y tiene que enchufarse a un toma-corriente correcto. el producto está conectado a un toma-corriente que tenga la misma configuración como la del enchufe. Ningún tipo de adaptadores eléctricos debe utilizarse con este producto. No modificar el enchufe eléctrico ensamblado con este producto. En caso de que el enchufe no se adapta con el toma-corriente existente, consultar a un electricista calificado e instalar el toma-corriente apropiado. En caso de que el enchufe se conecta a otro tipo de circuito eléctrico, consultar a un técnico apropiado y calificado.

Extensión Eléctrica :

Si es necesario utilizar una extensión eléctrica, utilizar únicamente un tomacorriente que tenga la salida para conexión a tierra. Reemplazar o reparar si el cordón eléctrico está dañado.

Contenido

■ Introducción	4
■ Preparación para el uso de Agua de belleza y Agua Acida Fuerte así como Agua KANGEN	5
■ Características	6
■ Accesorios	7
■ Nombre de Cada Una de las Partes	8~9
■ Panel de Operación	10
• Mensajes en la Pantalla y Voz de Instrucciones	11
1 Preparaciones	12
• Instalación del desviador	13
• Fijación de la unidad	14
• Sobre el cableado eléctrico	15
2 Usos	16
• Cómo cambiar la preferencia en idioma de la orientación vocal / Para cambiar el volumen de voz de instrucciones	17
• Para producir Agua KANGEN	18~19
• Para producir Agua de belleza	20
• Para producir Agua Acida Fuerte/Agua KANGEN Fuerte	21~23
• Para producir Agua limpia	24
• Limpieza Automatica	25
3 Reemplazamiento del Filtro de Agua (HG-N)	26~27
4 Precauciones de Seguridad	28~29
5 Problemas y Soluciones	30~31
• Limpieza con un cartucho de limpieza N	31
6 Opciones	32
7 Especificaciones Estandard	33
■ Servicios Posteriores	Al final

■ Introducción

• Indicadores utilizados en este manual:

Las marcas en este manual se señalan áreas de importancia y son explicadas abajo. Asegurarse de leer las instrucciones de Advertencia y Precaución cuidadosamente.

Nivel de Peligro:



Advertencia.

Indica una situación inminente de peligro, lo cual puede resultar peligroso para su salud si el producto no está utilizado de la manera descrita en este manual.



Precaución.

Indica una situación potencial de peligro lo que puede resultar en una herida menor o moderada si el producto no está utilizado de la manera descrita en este manual.

- * Todas las precauciones descritas aquí son clasificadas como “⚠ Advertencia” o “⚠ Precaución”.
Alguna situación potencial de peligro que podr’a resultar en muerte o en algún daño psicológico serio, son referidos como “⚠ Advertencia”.
Sin embargo, otras situaciones potenciales de peligro referidas como “⚠ Precaución”, pueden presentar un peligro serio, dependiendo en la situación.
Todas las precauciones deben ser observadas estrictamente.
- * El fabricante de este producto no es responsable por el daño del producto o por accidentes causados por el impropio o mal uso o por no prestar atención a las precauciones mencionadas en este manual.
- * Después de leer este manual, favor de guardarlo en un lugar seguro para referencia futura.

■ Descripción de los Símbolos Utilizados

Símbolo	Título	Significado
	General	Precaución general, advertencia y peligro.
	General	Prohibición general, advertencia y peligro.
	General	Conducta general de los usuarios.
	Prohibido acercar a la llama	Advierte el peligro de que el producto está expuesto al fuego y que puede incendiarse.
	Prohibido usar el producto cerca de una regadera	El producto no puede ser utilizado cerca de regaderas, duchas, o algún lugar donde la unidad puede entrar en contacto con agua. La unidad no es a prueba de agua.
	Desarmado	Advierte acerca del peligro de la reparación por su propia cuenta puede causar una descarga eléctrica u otro daño.
	Desconectado	Indica al usuario cuando es necesario desconectar el aparato, especialmente cuando muestra señales de que el aparato está dañado o cuando se espera una tormenta.

■ Preparación para el uso de Agua de belleza y Agua Acida Fuerte así como Agua KANGEN

Advertencia -Observar cuidadosamente lo siguiente por su propia seguridad:

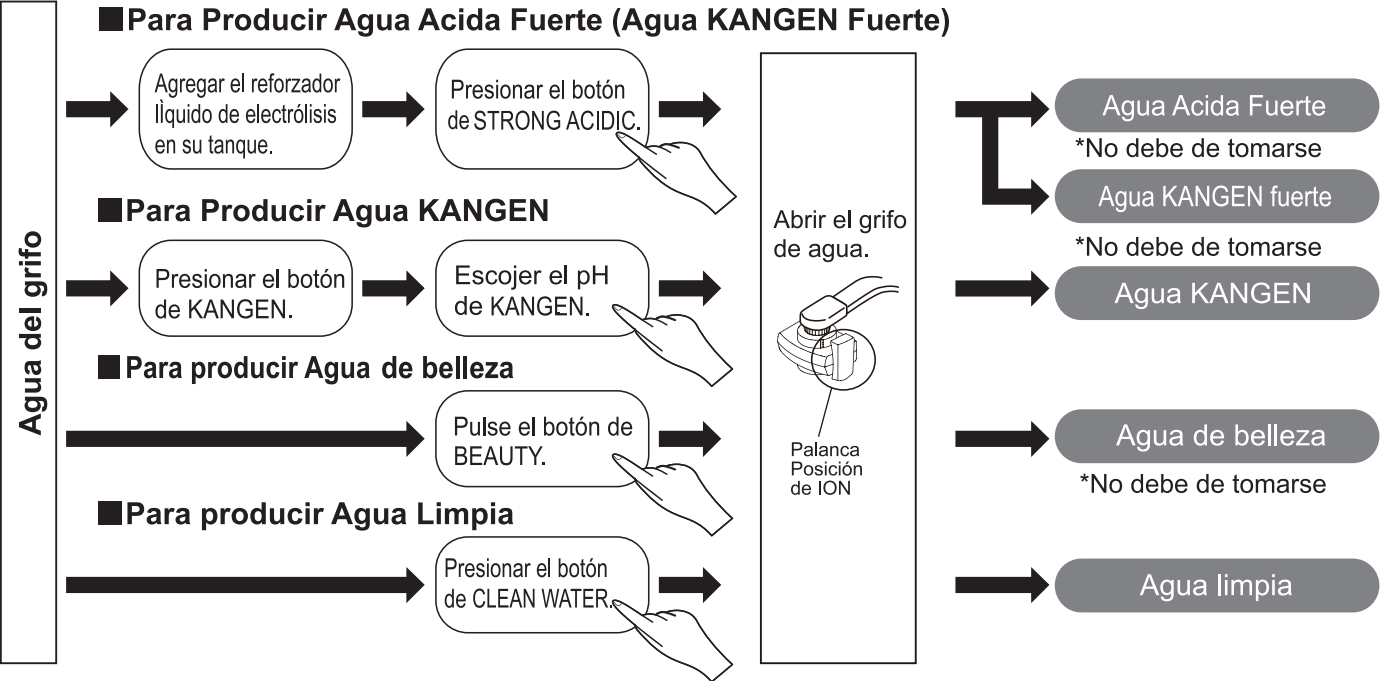
 Observar	• Consulte con su médico antes de usar el Agua de Belleza o Agua Acida Fuerte si usted tiene cualquier de los siguientes: ■ Piel sensible ■ Alergia • Si usted experimenta alguna de la irritación de piel después de usar cualquier tipo del Agua de Belleza, discontinúe el uso de dicha agua y consulte con su médico inmediatamente. • Cuando usted va a tomar el Agua KANGEN, las precauciones siguientes deben ser observados: ■ No tome la medicación con el Agua KANGEN. ■ No tome el agua KANGEN si usted tiene los problemas del riñón, como insuficiencia renal, afección excretoria de potasio. ■ Si no hay la mejora en su síntoma a pesar de la toma continua, discontinúe la toma inmediatamente y consulte con su médico. ■ Si usted está bajo el cuidado del médico, consulte con él/ella antes de tomar el Agua KANGEN. ■ No use el Agua KANGEN para la preparación de fórmula para bebés o papilla.
---	--

Precaución

 Prohibido	• No tome ningún tipo de los aguas siguientes: El incumplimiento de esta instrucción puede perjudicar su salud. ■ Agua Acida Fuerte ■ Agua de Belleza ■ Agua para el ciclo de limpieza ■ Agua que contiene el liquido para la prueba de pH ■ Agua KANGEN fuerte durante la producción del Agua Acida Fuerte ■ Agua que sale de la manguera de agua secundaria • Al tomar el Agua KANGEN, ajuste el índice de acidez a 9.5 o menos. No es aconsejable tomar al agua con pH de 10 o más. Comprueba el índice de acidez con frecuencia. • Tome el Agua KANGEN una vez que el Agua KANGEN ha sido producida. • No use el Agua KANGEN o el Agua de Belleza como el agua para la pecera o para el acuario; El cambio de pH pueda dar muerte a los peces. • El embalse de cobre es sensible al acido y el embalse de aluminio es sensible al alcalino, por tanto, no guarde las Aguas mencionadas arriba nunca en los embalses hechos de tales materiales.
 Observar	• Al guardar el Agua Fuertemente Acida, use el embalse hecho de vidrio, plástico, cerámica o otros materiales incorrosivos. El embalse metálico pueda corroer cuando se ponga en contacto con el Agua Acida Fuerte. Por lo tanto, nunca use tal embalse. • Guarde el Agua Acida Fuerte en un embalse estrechamente sellado y impermeable a la luz. Use el Agua Acida Fuerte guardada dentro de una semana. • Los cuchillos o las cucharas de metal sujetos a limpieza con el Agua Acida Fuerte o Agua KANGEN deben ser secados. El óxido pueda ocurrir si los dejen mojados. • Guarde el Agua KANGEN en el embalse sellado y lo mantenga refrigerada. Use el Agua KANGEN guardada dentro de tres días. • Haga correr el agua por esta máquina para 3 minutos o más cuando usted intenta usar esta máquina por primera vez o cuando el filtro ha sido reemplazado por el nuevo. • Deje que el agua salga por lo menos 10 segundos al usarla por primera vez en cada día. • Si la unidad no ha sido usada por 2 o 3 días, deje que el agua salga por 30 segundos o más antes de intentar usar el agua. • Siga las leyes y normas locales cuando usted va a desechar los filtros usados.

Presentación

•Este producto es capaz de producir 5 tipos de agua: Agua Acida Fuerte , Agua KANGEN Fuerte , Agua KANGEN , Agua de belleza y Agua limpia .
Todo con solo tocar un botón para adaptarse a sus necesidades.



■ 5 tipos de agua, subdivididos en 7 de acuerdo al pH, están disponibles para llenar sus necesidades específicas.

Agua Producida	Nivel de pH	Usos	⚠ Advertencia
Agua KANGEN	9.5	Para preparar té de hierbas, té de hierbas templado más apropiada para hacer agua de cevada o té chino.	No para tomar medicina. Para tomar alguna medicina, seleccione el modo de Agua Filtrada
	9.0	Para preparar té verde o café o cocinar arroz El té verde y el café tienen un sabor dulce y el arroz se cocina a su perfección. M's saludable para su dieta.	
	8.5	Para mantener su salud Es recomendado para personas que recién empieza a tomar Agua KANGEN.	
Agua limpia	El mismo pH de agua del grifo	Para tomar medicina, para añadir a los biberones Agua limpia puede ser utilizada como agua para tomar medicina así como agua que puede tomar todos los días.	No debe de tomarse
Agua de belleza	6.0	Para el cuidado de la piel Puede ser utilizada como astringente o agua para bañarse.	
Agua Acida Fuerte	2.5	Utilizada como Desinfectante o Limpiadora Para limpiar los utensilios de cocina como cuchillos, tablas para cocinar, y para lavar copas y platos. También destruye bacterias patógenas de las frutas.	
Agua KANGEN Fuerte	11.0	Tiene el poder de disolver manchas fuertes Sirve para remover la grasa fuerte de la cocina y de los pisos, se utiliza también para lavar pescado, carnes y vegetales.	



Advertencia:

(Para producir los diferentes tipos de agua, ver "Usos" que inicia en la página 16).



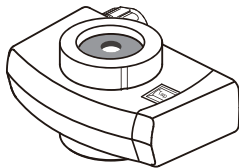
Observar

Asegúrese de que el Agua Acida Fuerte sea producida únicamente en un local apropiadamente ventilado y evite la respiración prolongada de vapor.

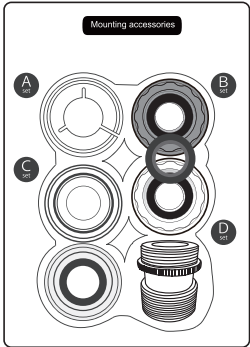
Accesorios

Accesorios

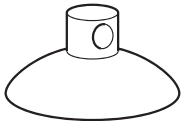
Sobre la instalacion



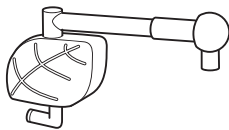
① Desviador



② Adaptador



③ Almohadilla succionadora
(1 pieza)



④ Soporte para la manguera
de agua secundaria
(con la ventosa)

Sobre el uso



⑤ Reforzador líquido de
electrólisis



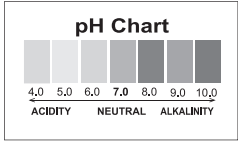
⑥ Embudo



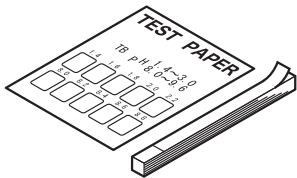
Líquido de
prueba de pH.



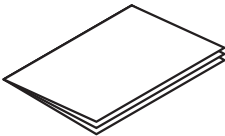
Proveta



⑦ Equ po de prueba cle pH



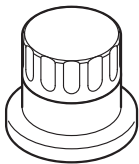
⑧ Libreta y hojas para probar el PH.



⑨ Manual de operación.



⑩ Etiqueta de cambiar el filtro

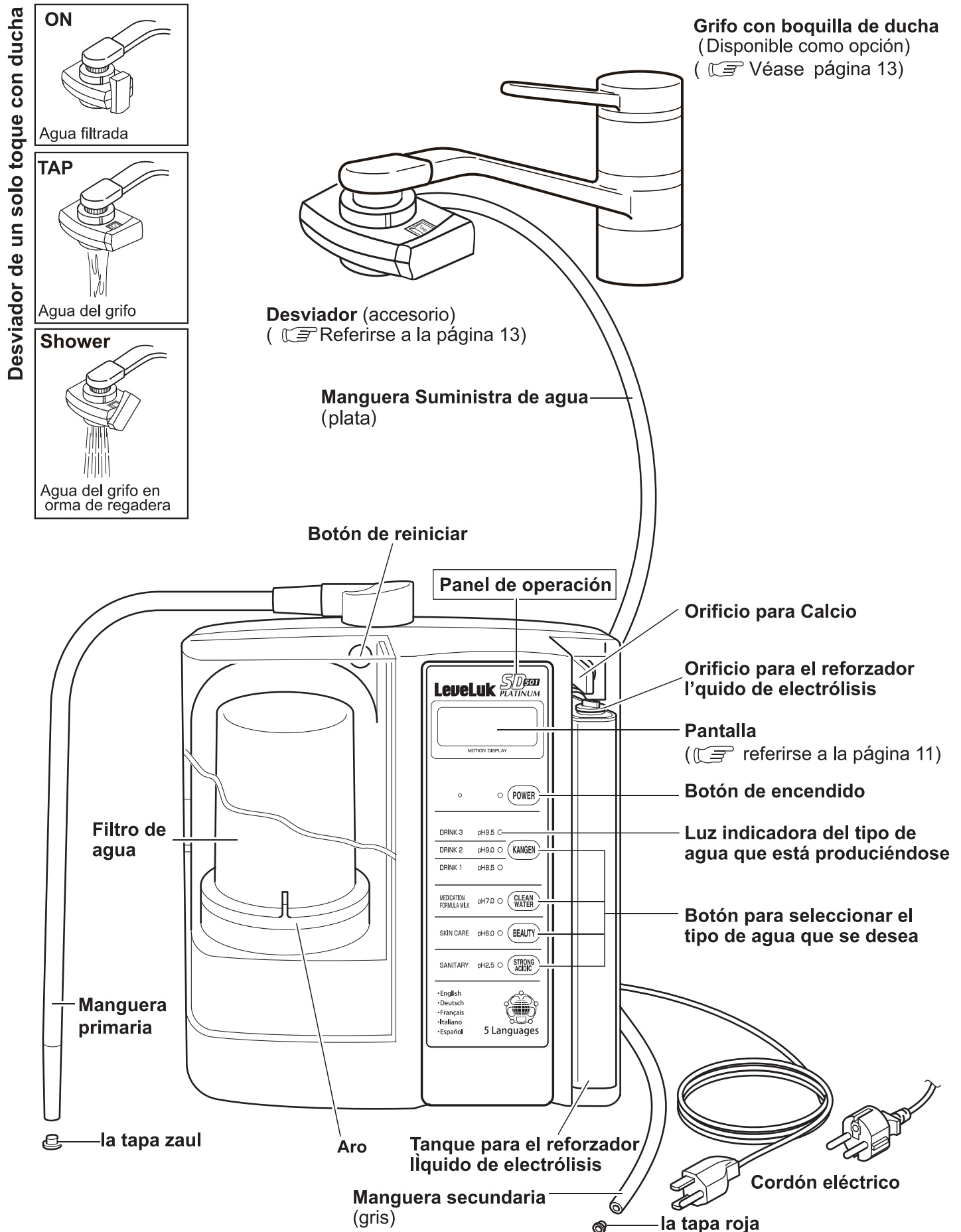


⑪ Unidad de Polvo de Limpieza (CPU-N)

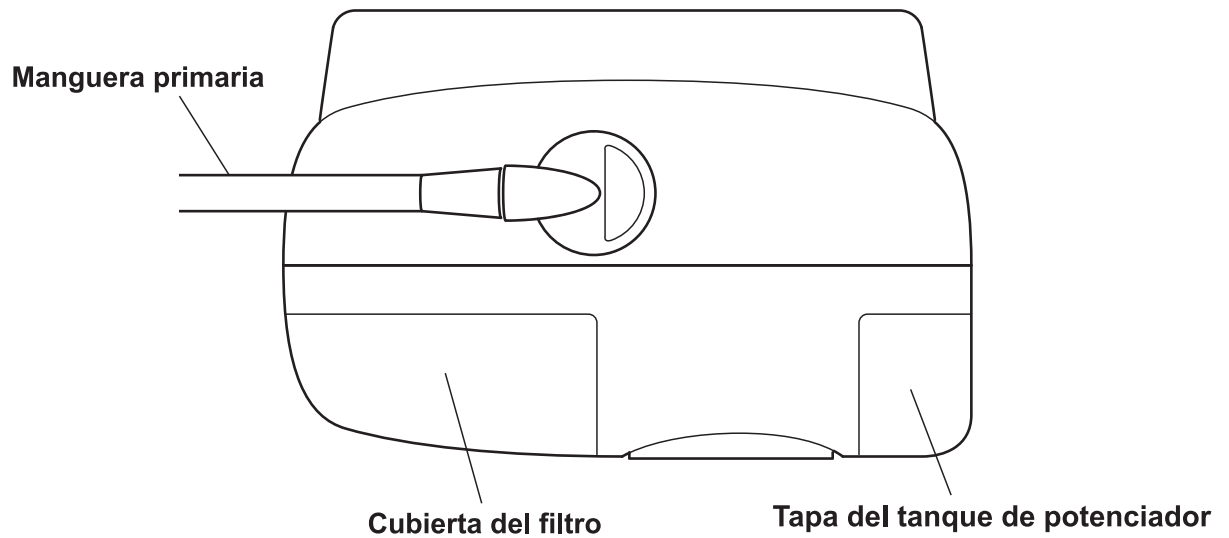


⑫ Porvo de Limpieza

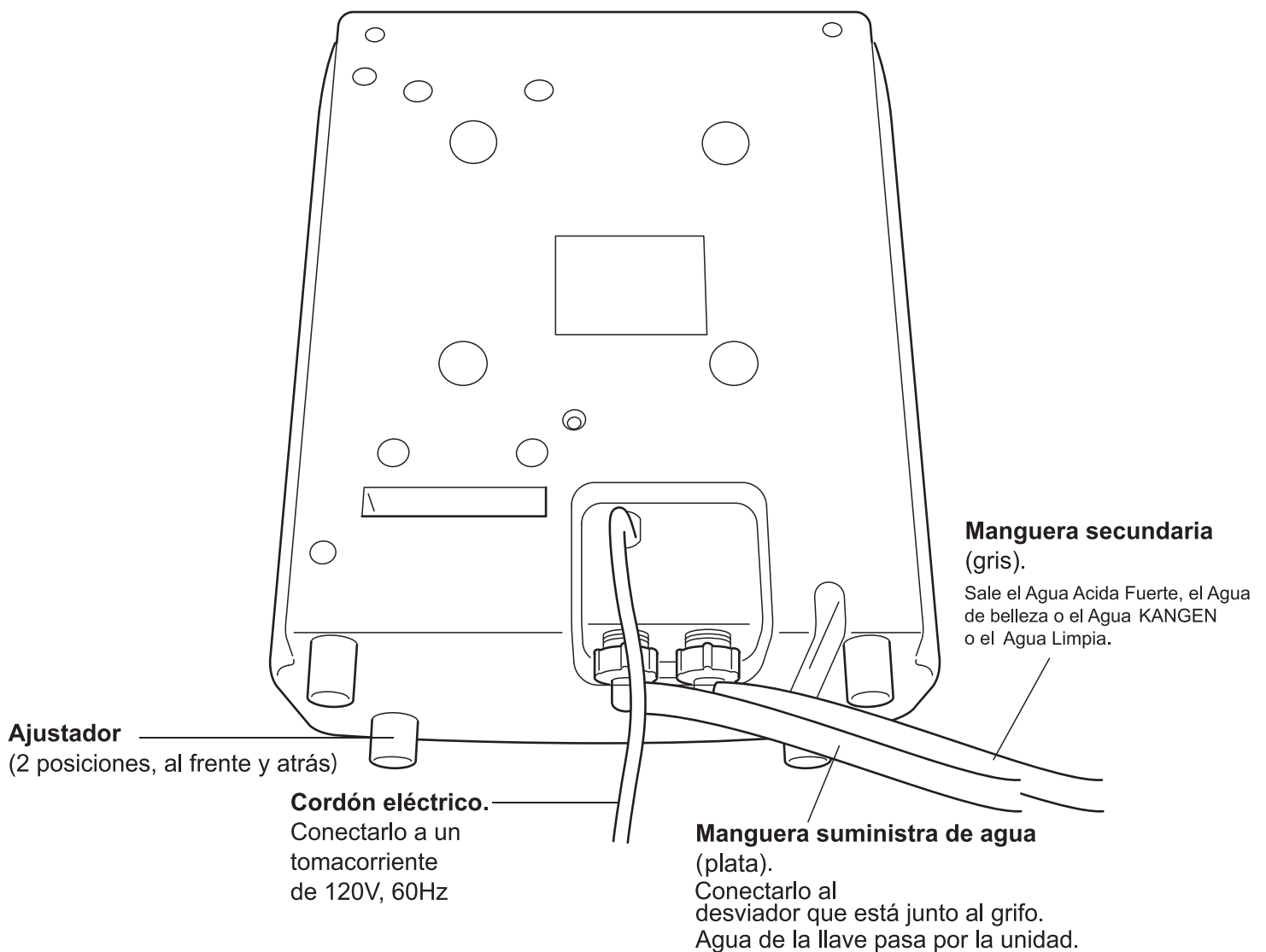
Nombre de Cada Una de las Partes



〈 Vista desde arriba 〉



〈 Vista desde abajo 〉

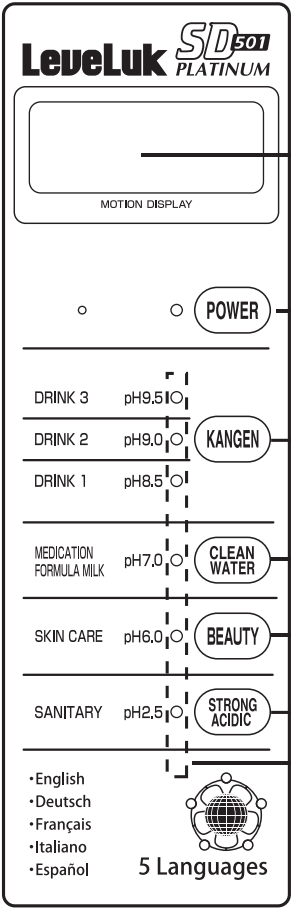


■ Panel de Operación

Aviso: El aparato ha estado enviado con un plástico transparente que cubre el panel de operación. Despegar el plástico antes de utilizar el aparato.



Panel de Operación



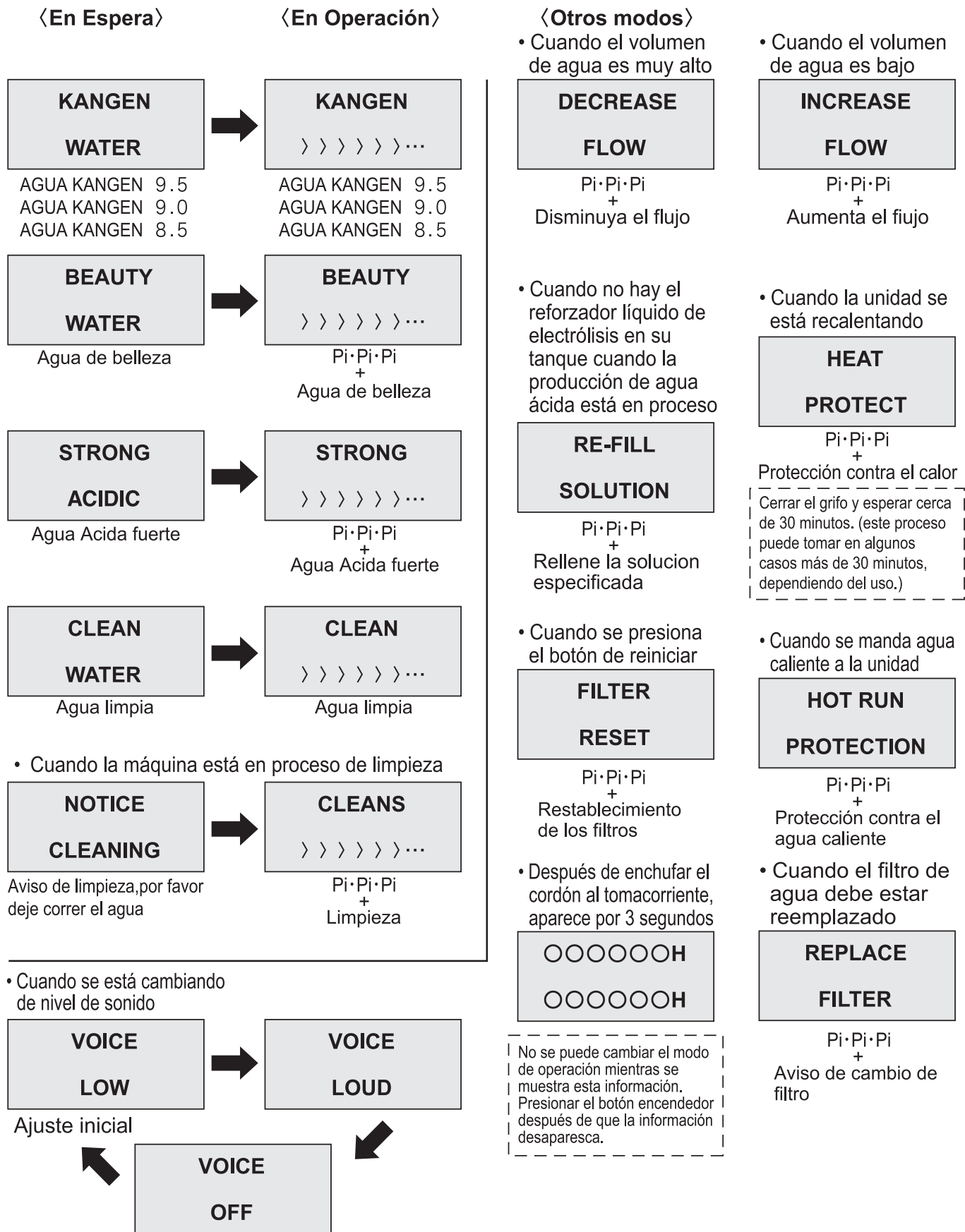
Pantalla ( referirse a la página 11)
Muestra el estado actual de operación.

Botón de encendido/ Luz.
Se utiliza para prender y apagar la unidad.
Cuando está prendido el aparato, se prende la luz roja

Botón para seleccionar el tipo de agua deseada.

Luz indicadora del tipo de agua seleccionada.

■ Mensajes en la Pantalla y Voz de Instrucciones



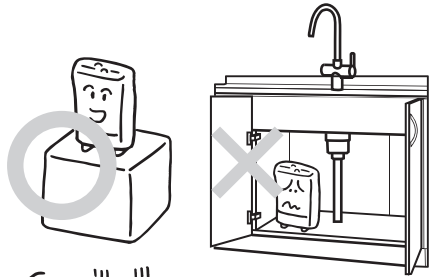
1 Preparación

■ Seleccionar una ubicación

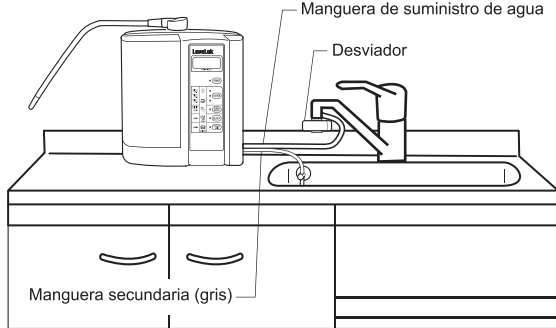
⚠ Precaución

 observe	● No coloque nada en la máquina. (Podría causar problemas o caídas). ● No conecte el tubo secundario o apertura de manguera. (Puede provocar una fuga de agua o error electrolítico). ● Compruebe el tubo secundario o manguera para ver si está retorcido o doblado. (Puede provocar una fuga de agua o error electrolítico). ● Mantenga el tubo secundario o nivel de manguera más bajo que el nivel de la máquina. (De lo contrario, el agua de la máquina podría no drenarse correctamente). ● Antes de mover o transportar el equipo, vacíe el tanque o separe el tanque del equipo. Podría causar daños debido a fugas de líquidos. ● Instale este sistema de acuerdo con las regulaciones locales y estatales.
--	---

● Instale en los siguientes tipos de ubicación

● En una zona bien ventilada. 	● En una zona alejada de objetos inflamables. ● En una zona con una temperatura ambiente de 5 a 40°C / 41 a 104 °F. 	● En una zona llana y estable capaz de aguantar el peso de la máquina. No instale debajo del fregadero. 
● En una zona no expuesta a la luz directa del sol, viento o lluvia. 	● En una zona libre de salpicaduras de agua, vapor, productos químicos y polvo. 	 

■ Instalación de la unidad

Instalación en una encimera de cocina. *Nota: Instalación en un lugar llano. No conecte el producto a un grifo de agua caliente. 
--

NOTA IMPORTANTE:

Las piezas originales utilizadas para los productos Enagic están diseñadas para proporcionar funcionalidad y seguridad. Por este motivo, ENAGIC no aprueba el uso de productos de posventa o imitaciones. En particular, está estrictamente prohibido instalar bajo el fregadero cualquier producto que no sea el SD-U.

-Garantía de piezas-

La garantía de Enagic no cubre los daños o averías de sus productos cuando se utilizan con productos de terceros. ENAGIC no se hace responsable por fallos, accidentes o daños resultantes del uso o modificación de piezas que no sean piezas originales ENAGIC.

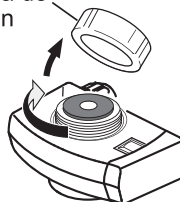
Instalación del desviador

■ El desviador podría no poder ser instalado en algunos tipos de grifos. Compruebe anteriormente el tipo de grifo. A continuación, instale el desviador en el grifo de la manera especificada.

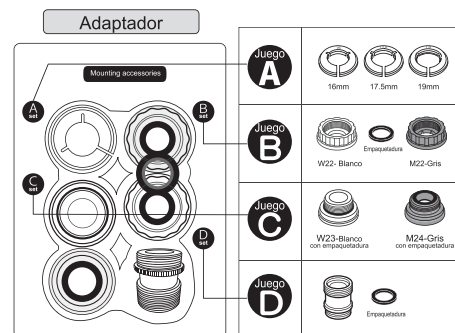


No use una herramienta para apretar la tuerca de fijación porque de lo contrario podría romper la tuerca.

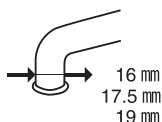
Tuerca de fijación



Desviador



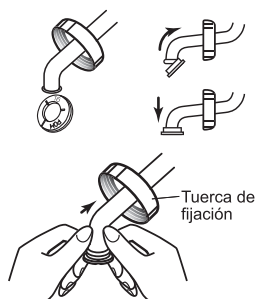
Tubería circular con un extremo embreado



Instale un anillo de fijación que coincida con el diámetro de la tubería.

< Adaptador utilizado >

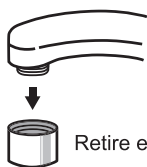
Juego A



Tuerca de fijación

Apriete la tuerca de fijación.

Tipo de tornillo exterior

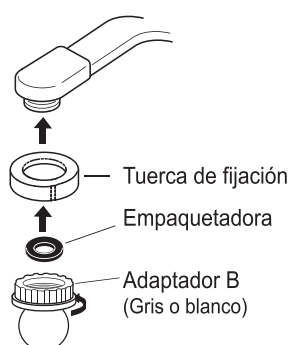


Retire el aireador.

Guarde el aireador extraído

< Adaptador utilizado >

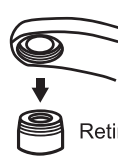
Juego B



Podrá utilizar una moneda como herramienta para la sujeción.

Apriete la tuerca de fijación.

Tipo de tornillo interior

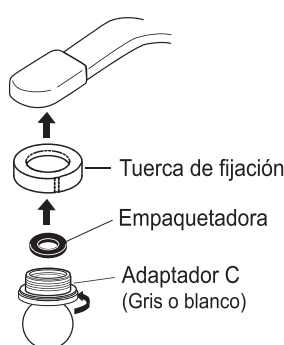


Retire el aireador.

Guarde el aireador extraído

< Adaptador utilizado >

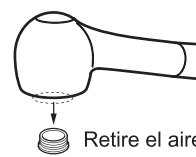
Juego C



Podrá utilizar una moneda como herramienta para la sujeción.

Apriete la tuerca de fijación.

Tipo de tornillo interior

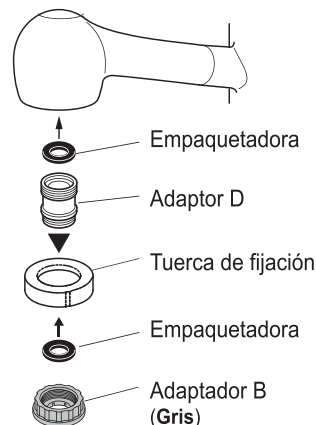


Retire el aireador.

Guarde el aireador extraído

< Adaptador utilizado >

Juego B + Juego D



Apriete la tuerca de fijación.



Si el diámetro de la rosca o la distancia de la rosca no encajan, las roscas pueden terminar dañadas. Asegúrese de que el diámetro de la rosca y la distancia de la rosca sean especificadas.

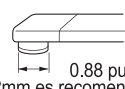
Los grifos mostrados a la derecha no son aceptados por el desviador.

Rosca de diferente diámetro



Con un sensor

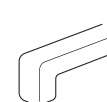
Cuando el adaptador no cabe



Cuando el adaptador no cabe



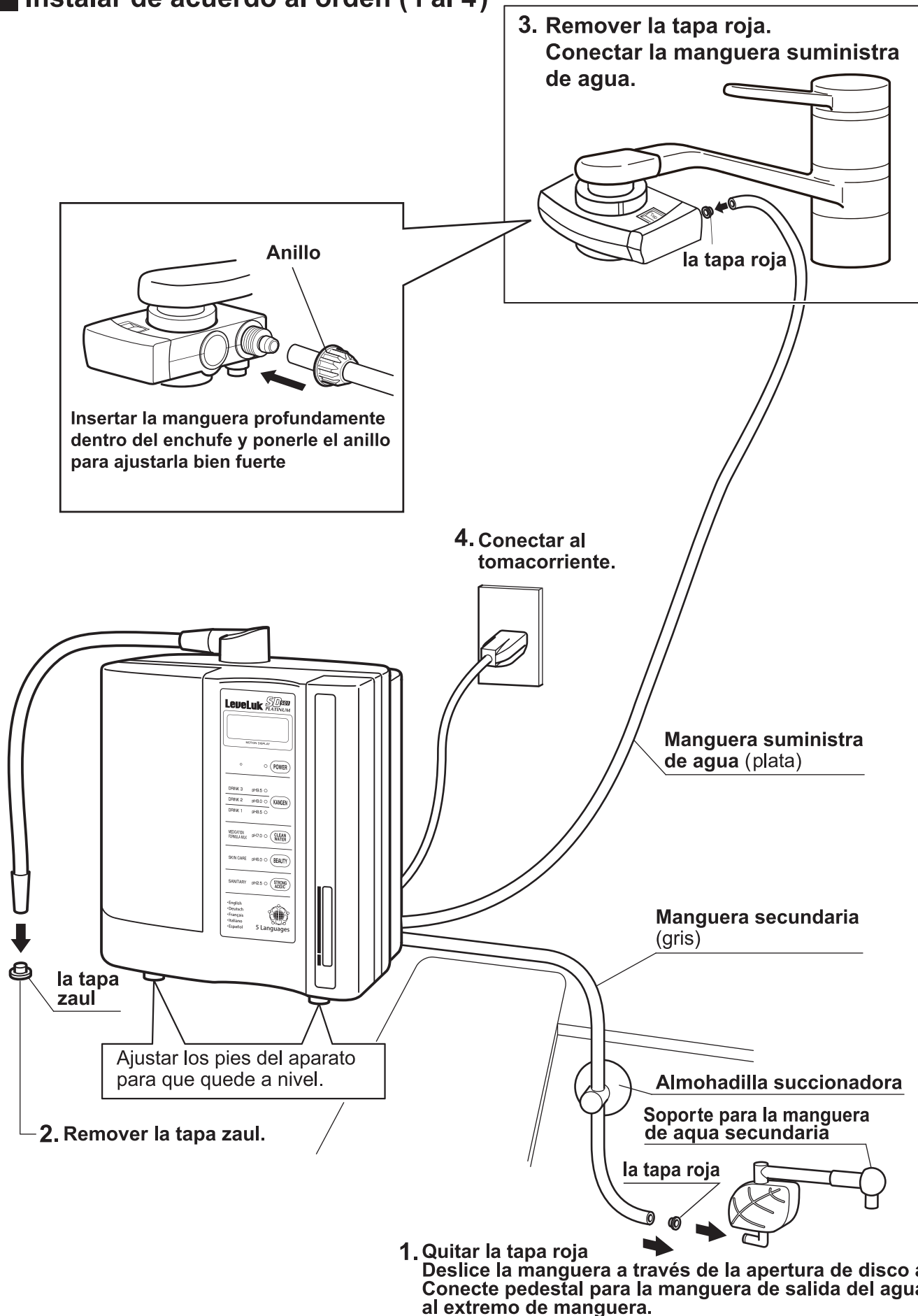
Grifo que su parte recta es corta



Si es uno de los casos anteriores, puede añadir un grifo adecuado o instalar un desviador específico. Para mas detalles, favor de comunicarse con su vendedor.

Fijación del aparato

■ Instalar de acuerdo al orden (1 al 4)



Acerca del Cable Eléctrico

■ **Favor de utilizar un tomacorriente de AC 120 V (USA. Y México / AC 220-240 V D 50-60 Hz (Europa y parte de Asia) para uso doméstico.**

※ En caso de que se encuentren algunos defectos usando con la tención eléctrica fuera de las normas no será aplicado la garantía.

Advertencia

 Prohibido	● No doble, tire, retuerza o lie el cable de alimentación. No coloque objetos pesados encima del cable ni fije con abrazaderas el cable: Esto podría dañar el cable y provocar una descarga eléctrica que podría causar un fuego peligroso. ● Podría causar descargas eléctricas, cortocircuitos o incendios. ● Grapar el cable de alimentación está estrictamente prohibido. Esto causará daños irreparables al cable y posiblemente un incendio. ● No enchufe demasiados enchufes en una toma de alimentación. ● Use solamente el suministro de alimentación eléctrica/voltaje adecuado. El uso de un suministro de alimentación eléctrica/voltaje inadecuado puede causar un incendio o una descarga eléctrica.
--	--

Precaución

 Observar	● Inserte el enchufe de alimentación y el conector firmemente. Si el enchufe y el conector no están insertados correctamente, se podría producir una descarga eléctrica o un incendio provocado por la generación de calor. ● Asegúrese del correcto funcionamiento de todos los botones. ● Conecte o desconecte el enchufe de alimentación sujetando el enchufe en lugar del cable. Tirar del cable de alimentación puede causar su rotura, incendios y/o descargas eléctricas. ● Repliegue el cable al guardarlo para evitar daños. ● Si el cable de alimentación resulta dañado, póngase en contacto con su distribuidor local para efectuar la reparación.
	● Un enchufe mojado puede causar descargas eléctricas. Si el enchufe está muy mojado (1) Desconecte el enchufe de la toma de alimentación eléctrica (2) Limpie el agua de los enchufes (3) Póngase en contacto con su distribuidor local para efectuar reparaciones ● Al limpiar la toma de alimentación, primero desconecte el enchufe de alimentación. El polvo en las tomas de alimentación puede provocar un incendio. ● Nunca manipule enchufes con las manos mojadas. Si el enchufe de alimentación está mojado, primero desconéctelo completamente de la toma de alimentación y séquelo. En el caso de no seguir estos procedimientos podría resultar en una descarga eléctrica. ● Desenchufe siempre este producto después de su uso.

2 Usos

■ Este procesador opera en 4 modos básicos para producir 5 diferentes tipos de agua: **Agua KANGEN** , **Agua de belleza** , **Agua Acida Fuerte** , **Agua KANGEN Fuerte** y **Agua limpia** .

■ Modos básicos de operación:

Tipo de Agua	Panel de control e operación de grifo	Tipo de Agua procesada y punto de colección del agua.
① Agua KANGEN  Precaución No se toma con medicinas	Presionar el botón KANGEN e abrir la llave de agua. * Para cambiar el valor del pH Presionar el botón KANGEN cuantas veces sean necesarias hasta que obtenga el agua deseada.(3 ajustes) pH 9.5 ③ presionar el botón pH 9.0 ② presionar el botón pH 8.5 ① presionar el botón. (Repetir)	Agua KANGEN (sale por la manguera primaria) (pH 8.5 /pH9.0/pH 9.5) Agua de belleza (sale por la manguera secundaria) *No debe de tomarse.
② Agua limpia	Presionar el botón de CLEAN WATER y abrir el grifo de agua.	Cuando tome medicinas, seleccionar el modo Agua limpia. Agua limpia (sale por la manguera primaria) (pH 7.0) *El agua que sale por la manguera secundaria también es Agua limpia, pero es mejor tomar el agua de la manguera primaria.
③ Agua de belleza  Precaución No debe de tomarse.	Pulse el botón BEAUTY y abre el grifo de agua de la llave.	Agua de belleza (sale por la manguera primaria) (pH 6.0) *No debe de tomarse. Agua KANGEN (sale por la manguera secundaria) *No debe de tomarse.
④ Agua Acida Fuerte (descargada simultaneamente con el Agua KANGEN Fuerte) ⑤ Agua KANGEN Fuerte  Precaución No debe de tomarse.	Revisar la cantidad del reforzador y presionar el botón STRONG ACIDIC Abrir el grifo de agua.	Agua Acida Fuerte (sale por la manguera secundaria) (pH 2.5) *No debe de tomarse. Agua KANGEN Fuerte (sale por la manguera primaria) (pH 11.0) *No debe de tomarse.

Precaución

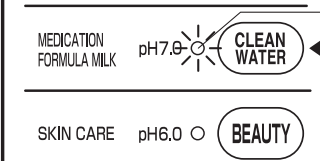
 Prohibido	• Diferentes procedimientos de operación son requeridos para producir diferentes tipos de agua. • Los procedimientos deben ser seguidos estrictamente (referirse a la página 18). • Operacion Impropria operación o ajuste puede resultar en una operación defectuosa.
 Observar	• Haga correr el agua a través de esta máquina para 15 minutos o más cuando usted intenta usar este dispositivo por primera vez o cuando el filtro ha sido reemplazado por el nuevo. • Dejar correr el agua por al menos 10 segundos si es el primer uso del d'a, antes de beberla. • Si la unidad no ha sido utilizada por 2 - 3 días, dejar el agua correr por al menos 30 segundos antes de usarla.

Cómo cambiar la preferencia en idioma de la orientación vocal / Para cambiar el volumen de voz de instrucciones

Presión del botón en el panel de operación le permite cambiar la preferencia en idioma de la orientación vocal. El idioma fue ajustado en Ingles en la inicialización (por defecto cuando sale de la fábrica).

1

Pulsar el botón **CLEAN WATER** con la fuente de energía cortada hasta que la lámpara **CLEAN WATER** parpadea (Por tres segundos)

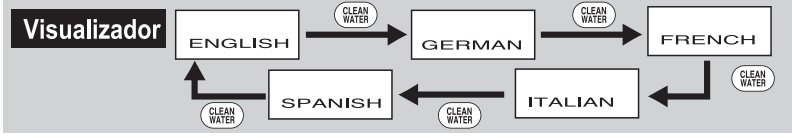


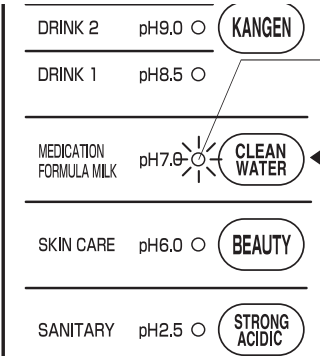
La lámpara parpadea **Por tres segundos o más**

2

Presión del botón **CLEAN WATER** mientras la lámpara **CLEAN WATER** parpadea puede dar como resultado que el cambio de idioma de la orientación vocal llegue a ser posible.

Cada vez que el botón **CLEAN WATER** es pulsado, la preferencia en idioma cambia como el diagrama abajo.





Mientras la lámpara parpadea **Por**

3

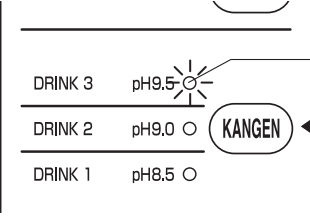
Si quince segundos han transcurrido sin la operación alguna o cualquier botón aparte del botón **CLEAN WATER** (POWER, KANGEN, BEAUTY o STRONG ACIDIC) ha sido pulsado, la fuente de energía será cortada y la preferencia en idioma llega a ser definitivo.

■ Se puede cambiar el volumen de voz de instrucciones al seleccionar el botón el panel de operación.

1

Pulse el botón **KANGEN** por aproximadamente 3 segundos con la fuente de energía apagada para seleccionar el modo de ajuste del nivel de sonido..

• La luz del Agua **KANGEN** se pone intermitente.



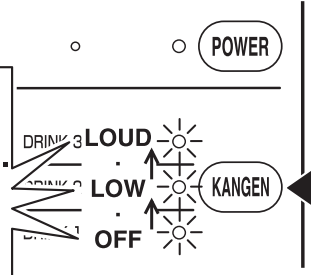
Luz intermitente **oprimirlo por 3 segundos**

2

Mientras la luz está intermitente, presionar el botón **KANGEN** para seleccionar el volumen de la voz.

Presionarlo mientras la luz está intermitente.

Cada vez que oprima el botón KANGEN, el volumen cambiará de LOUD-OFF-LOW.



PRESIONE

3

• Mensaje en la pantalla (En modo de ajuste del nivel de sonido)



3

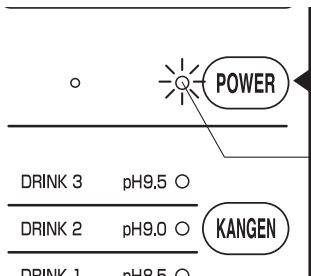
Cuando se haya completado el proceso, la máquina se apaga después de 15 segundos o la máquina puede apagarse inmediatamente al presionar cualquier botón (POWER, CLEAN WATER, BEAUTY o STRONG ACIDIC) menos el botón **KANGEN**.

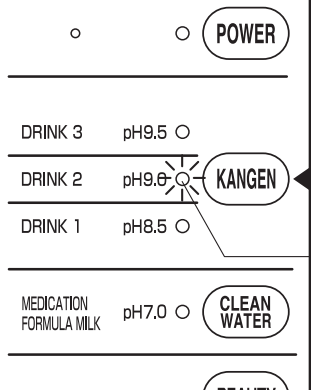
• Retornar la unidad al modo Agua KANGEN al presionar el botón de encendido.

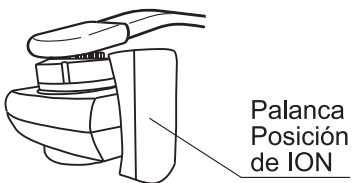
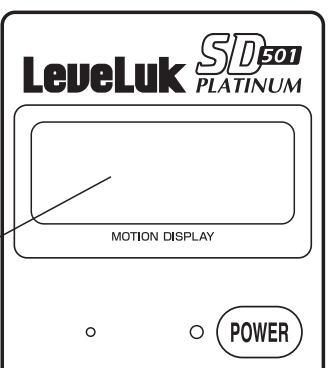
Para Producir Agua KANGEN ⚠ Precaución: No tomar medicinas con agua KANGEN

⚠ Precaución

 Observar	- No use el agua preparada mientras DEL está parpadeando. - Cuando usted empieza a usar este dispositivo, tire el agua estancada dentro del dispositivo. - Haga correr el agua a través de este dispositivo para 15 minutos o más cuando usted intenta usar este dispositivo por primera vez o cuando el filtro ha sido reemplazado por el nuevo. - Deje que el agua salga por lo menos 10 segundos al beberla por primera vez en cada día. - Si la unidad no ha sido usada por 2 o 3 días, deje que el agua salga por 30 segundos o más antes de intentar usar el agua. * Cuando la máquina es usada por primera vez o después del cambio de filtro, el agua puede llegar a ser turbio. (La turbiedad es causado por el filtro de carbón activado. Continué corriendo el agua hasta que la turbiedad ha desaparecida.)
---	--

1	Presionar el botón POWER para encender el aparato. La luz roja se encender.  Se escuchará un sonido (pip) + voz de instrucciones	
----------	---	---

2	Presionar el botón KANGEN para seleccionar el modo Agua KANGEN y el valor del pH (9.5, 9.0 ó 8.5). - Cada vez que presione el botón, cambiará al próximo modo de pH y la luz se encenderá.  El botón suena (pip) + voz de instrucciones - El valor del pH varía de acuerdo a las características del agua y a su presión.	
----------	--	--

3	① Ponga la palanca del desviador en la posición ION y luego corre el agua para empezar la producción de agua preparada. ⚠ Precaución - Precaución: Si la presión de agua es muy baja, una voz y un sonido de alarma comenzará a sonar y un mensaje aparecerá en la pantalla (ver página 11) (Increase Water Flow) ↓ ② El agua procesada será descargada. - Agua KANGEN sale por la manguera primaria. - El Agua de belleza sera descargada desde la manguera secundaria.  Voz de instrucciones	 Desviador Palanca Posición de ION  Pantalla Manguera primaria Agua KANGEN  Manguera secundaria Agua de belleza ⚠ Precaución No debe de tomarse.
----------	--	---

Como parar la operación.

4

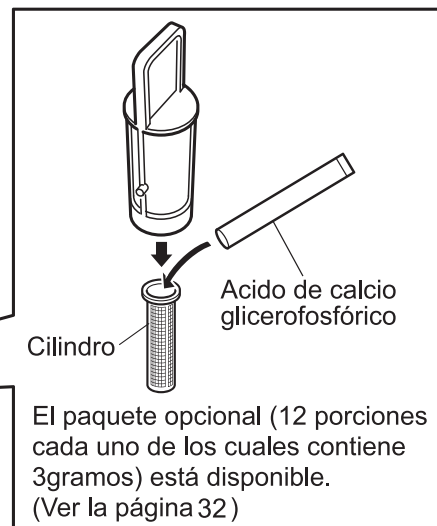
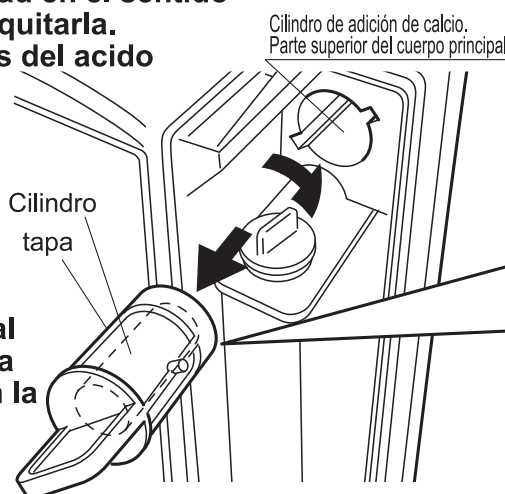
- Cerrar el grifo de agua para parar la producción de agua (Si desea producir agua a continuo, seguir el paso 3 del procedimiento de operación.)

Para añadir ácido de calcio glicerofosfórico (opcional)

Quite la tapa de tanque y gire la chapa del cilindro de adición del ácido de calcio glicerofosfórico ubicado en la esquina superior derecha de la unidad en el sentido de las agujas del reloj para quitarla.

Verte más o menos 2 gramos del ácido de calcio glicerofosfórico en el cilindro de adición (hasta aproximadamente 80% de la capacidad total del cilindro).

Coloque el cilindro en la chapa de cilindro, luego lo vuelve a su posición original y asegúrese de que la perilla de torsión queda vertical en la posición de cerrada.



⚠ Precaución

- El ácido de calcio glicerofosfórico incrementa la concentración de calcio en el agua KANGEN.
- Este proceso incluso incrementa la concentración de pH. Ajustar el propio nivel de pH presionando el botón (KANGEN) cuando añada ácido de calcio glicerofosfórico.
- Si el ácido de calcio glicerofosfórico es usado, la limpieza regular del cilindro de calcio es necesario para que el calcio no atasque el tamiz de cilindro.

Cómo medir el valor del pH en el Agua KANGEN

- Mida el índice de acidez del Agua KANGEN utilizando el líquido para la prueba de pH por lo mínimo una vez al mes.

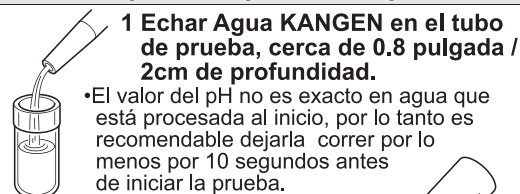
Optimo pH

Medida potable ... pH 8.5 ~ 9.5

⚠ Precaución

- El valor del pH varía de acuerdo a las características del agua del grifo y a la presión del agua.

Líquido de prueba de pH



•El valor del pH no es exacto en agua que está procesada al inicio, por lo tanto es recomendable dejarla correr por lo menos por 10 segundos antes de iniciar la prueba.

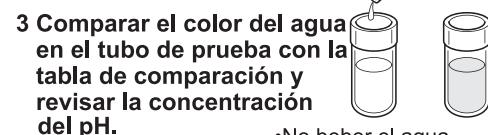
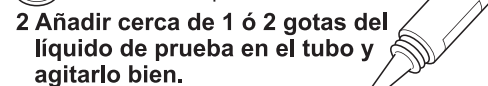
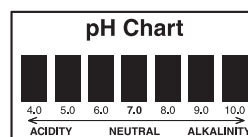


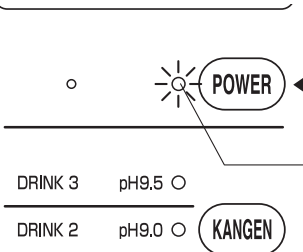
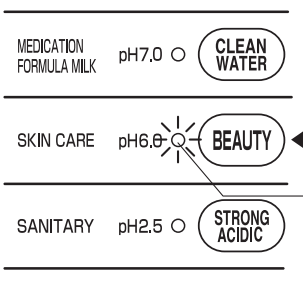
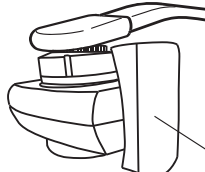
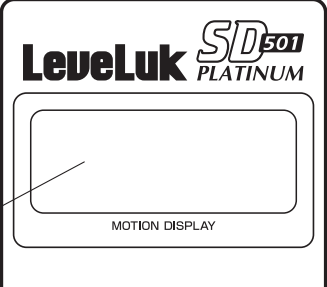
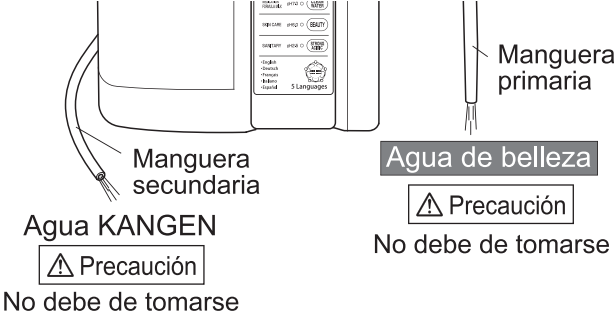
Tabla de comparación de pH



- No beber el agua contenida en el tubo de prueba después de haber hecho la prueba.
- Mantener el líquido de prueba en un lugar frío y oscuro.
- Guardar el líquido de prueba fuera del alcance de los niños.

Para producir Agua de belleza


Precaución: No debe de tomarse

1	Presionar el botón POWER para encender el aparato. La luz roja se encender.  Se escuchará un sonido (pip) + voz de instrucciones	 OPRIMA Luz
2	Pulse el botón de BEAUTY. Lámpara de belleza se ilumina.  El botón suena (pip) + voz de instrucciones	 PRESIONE Luz
3	① Para empezar el procesamiento de Agua de Belleza, gire la palanca del desviador a la posición ION.  Precaución - Cuando la presión del agua es muy baja, un mensaje aparecerá en la pantalla y la guía de voz y la alarma llegarán a escucharse. (ver página 11) ↓ ② Agua procesada será descargada. Agua de belleza sera descargada desde la manguera primaria y un sonido (pip, pip, pip) se escuchará cuando se está produciendo el agua. - El Agua KANGEN sale por la manguera secundaria.  Voz de instrucción + sonido de alarma.	Desviador  Palanca Posición de ION Pantalla   Manguera secundaria Agua KANGEN  Precaución No debe de tomarse Manguera primaria Agua de belleza  Precaución No debe de tomarse
4	Como parar la operación: Cerrar el grifo para parar la producción de agua. Si desea seguir produciendo agua constantemente, seguir el procedimiento del paso 3.	

⚠ Advertencia:

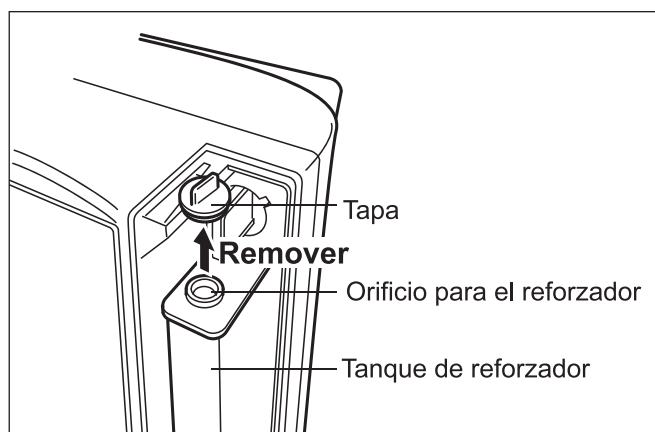
Mientras está produciendo el Agua Acida Fuerte, asegúrese de que la sala sea ventilada bien y evite la respiración prolongada del vapor.

⚠ Precaución:

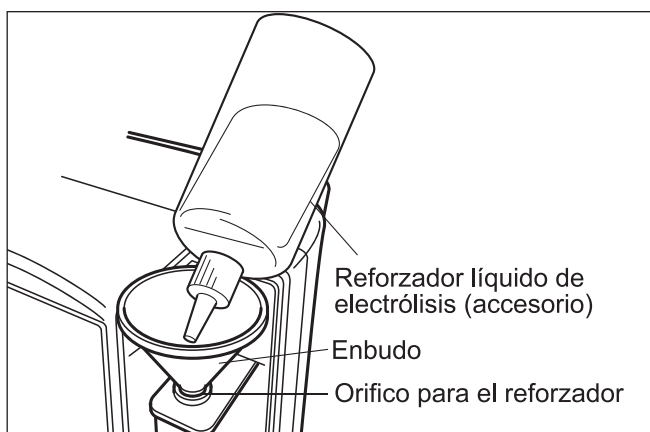
- Para producir Agua Acida Fuerte, asegurarse de poner el reforzador líquido de electrólisis en el tanque, antes de operar la máquina.
- Utilizar el reforzador líquido de electrólisis recomendado por el fabricante.
- Cuando la máquina se está limpiando, asegurarse de que el agua fluya libremente.

Cómo añadir el reforzador líquido de electrólisis (accesorio)

- ① **Sacar la cubierta del tanque y remover la tapa del tanque para electrólisis.**



- ② **Colocar aproximadamente del reforzador líquido de electrólisis en el tanque.**



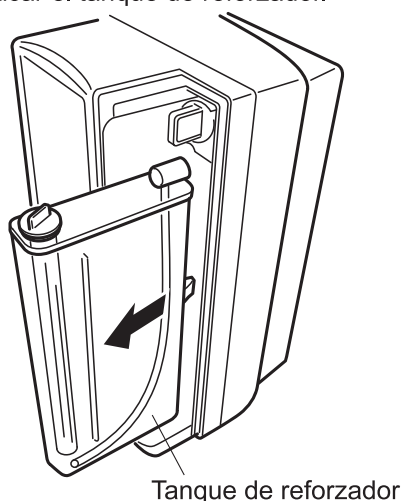
- ③ **Volver a colocar la tapa.**

⚠ Precaución

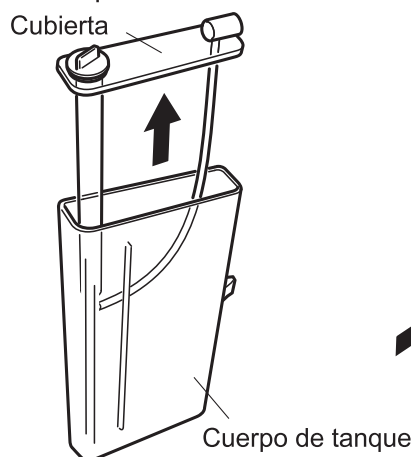
- Después de terminar la producción del Agua Acida Fuerte, seleccione otro modo y continúe corriendo el agua hasta que el modo de limpieza se termina (Aproximadamente 30 segundos).
- Limpiar manualmente el tanque de electrólisis de vez en cuando.

<Como limpiar el tanque de electrólisis>

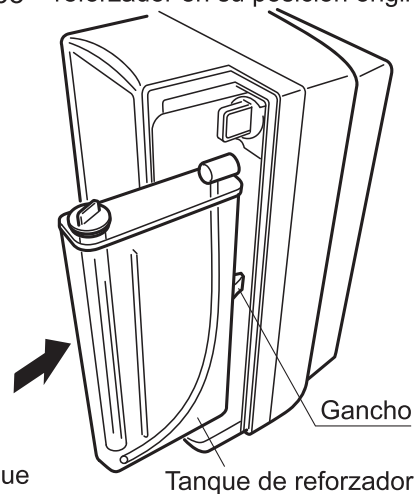
- ① Después de remover la cubierta, sacar el tanque de reforzador.

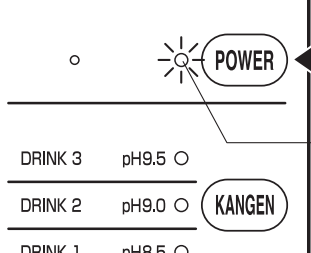
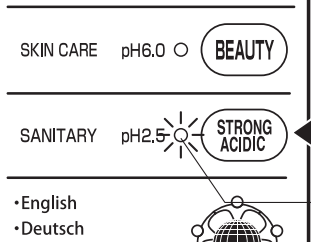
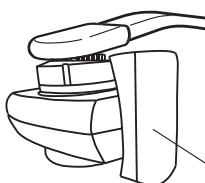
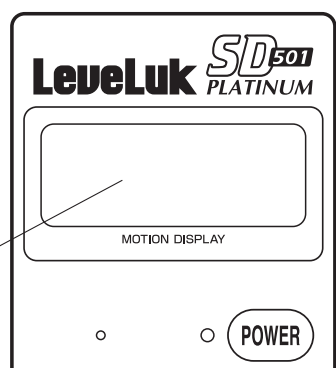
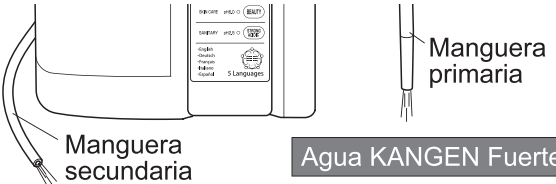


- ② Sacar la cubierta del tanque de reforzador y limpiar el cuerpo del tanque.



- ③ Volver a colocar el tanque de reforzador en su posición original.

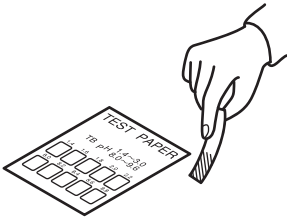


1	Presionar el botón POWER para encender el aparato. • La luz roja se encender.  Se escuchará un sonido (pip) + voz de instrucciones	 OPRIMA Luz
2	Presionar el botón de STRONG ACIDIC • Se prende la luz de Acida Fuerte  El botón suena (pip) + voz de instrucciones	 PRESIONE Luz
3	① Colocar la palanca en ION antes de abrir el grifo de agua.  Precaución • Cuando la presión del agua es muy baja, un mensaje aparecerá en la pantalla y la voz de instrucción y la alarma llegarán a escucharse. (ver página 11) *Increase water flow. • Cuando usted usa el liquido potenciador por primera vez o después de rellenar el tanque de liquido potenciador, el mensaje “REFILL SOLUTION” aparece en la pantalla de DEL y la maquina lleva aproximadamente 20 segundos para entrar el liquido potenciador la cámara de electrólisis. • Si el mensaje “REFILL SOLUTION” no desaparezca dentro de 30 segundos, baje el caudal.  ② Agua Procesada será descargada. • Agua Acida Fuerte sale por la manguera secundaria y un sonido se escuchará cuando se está produciendo esta agua. • Agua KANGEN Fuerte sale por la manguera primaria.  Voz de instrucción + sonido de alarma.  Precaución  Observar • Si el nivel del liquido potenciador de electrólisis está demasiado bajo, la orientación vocal y la alarma empiezan a sonar y el mensaje aparece en el visualizador. Cuando ocurre este, rellene el líquido potenciador de electrolisis. • Después de terminar la producción del Agua Acida Fuerte, seleccione otro modo y continúe corriendo el agua hasta que el modo de limpieza se termina (Aproximadamente 30 segundos).	 Desviador Palanca Posición de ION  Pantalla MOTION DISPLAY POWER  Manguera secundaria Manguera primaria Agua Acida Fuerte  Precaución No debe de tomarse Agua KANGEN Fuerte  Precaución No debe de tomarse

4	Como parar la operación: • Cerrar el grifo para parar la producción de agua. Si desea seguir produciendo agua constantemente, seguir el procedimiento del paso 3.
---	--

Como medir el valor del pH en el Agua Acida Fuerte.

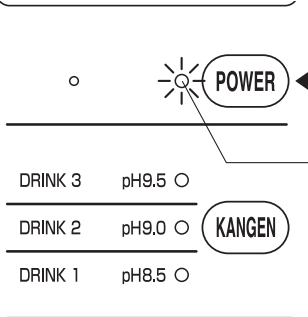
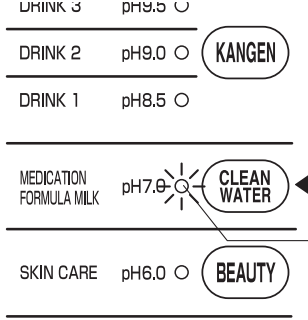
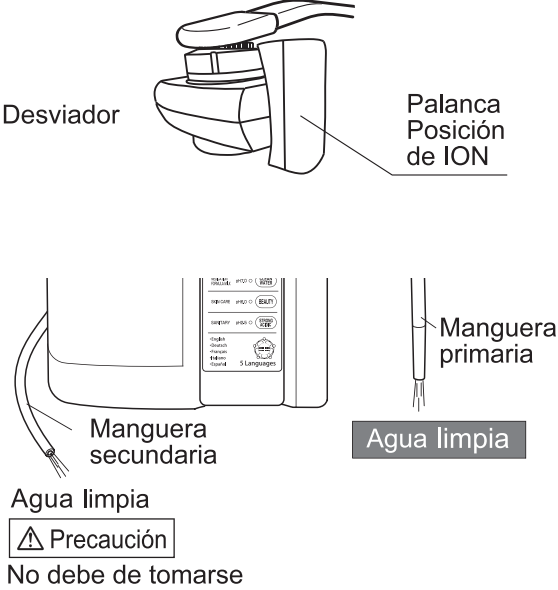
- Medir con el papel de prueba de pH (accesorio)
- Como utilizar el papel de prueba de pH:

1	Cuidadosamente sumergir el papel de prueba de pH en el agua de muestra (menos de 0.5 segundo), luego sacarlo inmediatamente.	
2	Sacudir el papel de prueba de pH para remover el exceso de agua.	
3	Comparar el color de la parte mojada del papel con carta estándar de color. * La comparación del color y su determinación deben ser realizadas en un lugar claro.	

Precaución

 Observar	• El líquido de prueba de pH (rojo) no puede medir el pH cuyo valor es menor que 4.0. Para medir el pH del Agua Acida Fuerte, utilizar el papel de prueba de pH. • El papel de prueba de pH puede ser solamente utilizado para medir el pH del Agua Acida Fuerte • No lamer el papel de pH, si lo ha hecho, lavarse la boca y hacer gargaras inmediatamente. • Sumergir el papel de prueba (por más de 0.5 segundos) causa que la pigmentación sea disuelta en el agua de prueba, lo que genera un resultado erróneo. • Dejar el papel de prueba de pH expuesto por largo tiempo al aire puede generar un resultado erróneo. • El agua de muestra debe ser mantenido a la temperatura del cuarto para prevenir que la pigmentación disuelva muy rápido. • El papel de prueba de pH puede parecer diferente dependiendo de las condiciones de almacenamiento. Esto no afectará ninguna de sus propiedades y habilidades. • El papel de prueba de pH debe ser mantenido en un lugar fresco, seco y oscuro.
--	---

Para producir Agua limpia

1	Presionar el botón POWER para encender la unidad. Se prende la luz roja.  El botón suena (pip) + voz de instrucción	 OPRIMA Luz
2	Presionar el botón CLEAN WATER Se prende la luz de Agua limpia.  El botón suena (pip) + voz de instrucciones	 PRESIONE Luz
3	① Antes de abrir el grifo de agua, poner la palanca en el desviador ION ↓ ② Agua procesada será descargada. Agua limpia sale por la manguera primaria. - No utilizar el Agua limpia que sale por la manguera secundaria.voz de instrucción  Voz de instrucciones  Precaución - Usar el agua que sale por la manguera primaria. - No usar agua procesada mientras la luz esté intermitente. Al empezar de usarlo, tira el agua estancado dentro del dispositivo. - Verte el agua en el dispositivo para mas de tres minutos cuando se usa el dispositivo primero o cuando se usa el filtro nuevo. - Dejar correr el agua por al menos 10 segundos si es el primer uso del día, antes de beberla. - Si la unidad no ha sido utilizada por 2 - 3 d's, dejar el agua correr por al menos 30 segundos antes de usarla. - Durante la suministración inicial de agua, el agua producida puede presentarse ligeramente opaca. (La condición opaca del agua es causada por la mayor cantidad de carbón activado contenido en el filtro de agua. Utilizar el agua solamente cuando la condición opaca del agua haya desaparecido).	 Desviador Palanca Posición de ION Manguera secundaria Manguera primaria Agua limpia Agua limpia  Precaución No debe de tomarse
4	Como parar la operación: Cerrar el grifo para parar la producción de agua. Si desea seguir produciendo agua constantemente, seguir el procedimiento del paso 3.	

Limpieza Automática

⚠ Precaución

- Agua cuando la unidad se está limpiando.No debe de tomarse.
 - Cuando la unidad esté en proceso de limpieza, dejar que el agua circule libremente.

El calcio depositado en los electrodos puede degradar la calidad de agua. Este aparato automáticamente limpia los electrodos.

1	<Limpiándose>  Voz de instrucción + sonido de alarma <Agua Corriendo> CLEANS > > > > Pi·Pi·Pi Pantalla • Mientras la unidad produce el Agua KANGEN, el Agua de belleza o el Agua Acida Fuerte, si el tiempo de uso habrállegado 15 minutos, la unidad anunciará la limpieza Automática. • Una vez que el anuncio de limpieza ha sido hecho, la unidad empezará la limpieza automáticamente para 30 segundos mientras que la producción de (KANGEN), (BEAUTY), (STRONG ACIDIC) o (CLEAN WATER) está dando. ⚠ Precaución Mientras el aparato esté produciendo los 4 tipos de agua indicados anteriormente, la unidad no se cambiará al modo de limpieza automática. La unidad automáticamente se limpiará la próxima vez que la máquina entre en funcionamiento.
2	<Mensaje informándole que la unidad se está limpiando>  Voz de instrucción <Durante la Espera> NOTICE CLEANING Pantalla Los modos de producción de agua y de limpieza se muestran en la pantalla alternativamente. • Si una limpieza es necesaria al comienzo de la próxima producción de agua, la unidad le avisaráuna notificación como estáreferida a la izquierda. La pantalla mostraráel tipo de agua seleccionada y la señal de limpieza alternativamente.

La unidad se limpiará automáticamente en los siguientes casos:

- ① El uso del tiempo acumulados llegue a 15 minutos.
(después de la producción de Agua KANGEN, Agua de belleza y Agua Acida Fuerte, la máquina enviará una noticia de limpieza automática y se pondrán modo de espera. *Excluye Agua limpia.)
 - ② Después de producir Agua Acida Fuerte y cuando esté produciendo Agua KANGEN, Agua de belleza y Agua limpia.
 - ③ Cuando la máquina no ha sido utilizada por 24 horas o más.

⚠ Precaución

- Cuando va a desconectar la clavija de toma de corriente, favor de desconectarla después de apagar el interruptor de energía.

Reemplazamiento del Filtro de Agua (HG-N)

■ El filtro de agua es un accesorio estándar que viene con una nueva unidad.
(Los filtros de agua de carbón activado están disponibles, contacte a su vendedor local).

1

Cuando el filtro debe ser reemplazado, la unidad lo avisa con la guía oral, la señal sonora y el Visor de Cristal Liquido en el panel de operación cuando el suministro de agua ha sido parado.
(El proceso de agua seleccionada y la señal del reemplazamiento del filtro serán mostrados en forma alternada.)

- Cuando se necesita reemplazar el filtro de agua

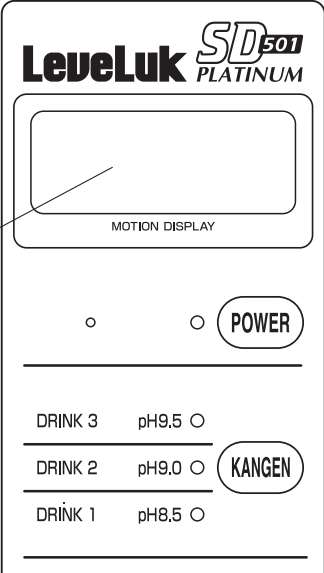
 Voz de instrucción + alarma +

REPLACE
FILTER

pantalla

 **Precaución**

- El mensaje “REPLACE FILTER” no aparece mientras el agua esté fluyendo.
- Reemplazar el filtro de agua después de detener el paso de agua.



pantalla

MOTION DISPLAY

POWER

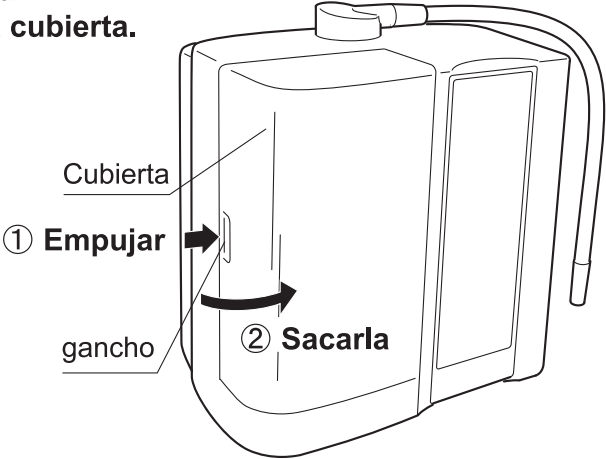
DRINK 3 pH9.5 ○

DRINK 2 pH9.0 ○ KANGEN

DRINK 1 pH8.5 ○

2

Empuje el gancho de cubierta del filtro de agua en el lado izquierdo de la unidad para quitar la cubierta.



Cubierta

① Empujar

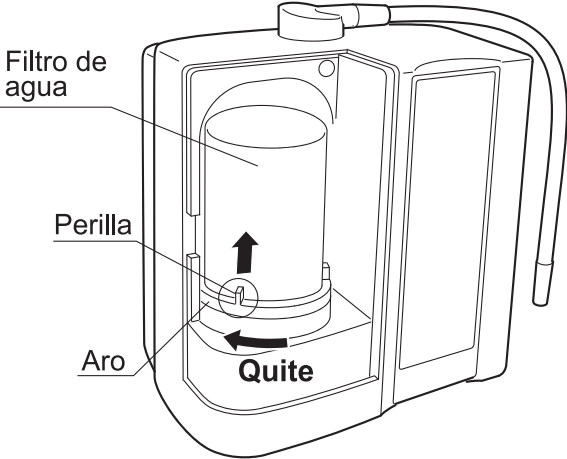
gancho

② Sacarla

Girar la perilla del aro hacia la izquierda, cerca de 40° para librarlo del contenedor.
Alzar y sacar el filtro de agua.

 **Atención**

- Tenga cuidado con la fuga de agua desde el filtro cuando está quitando el filtro.



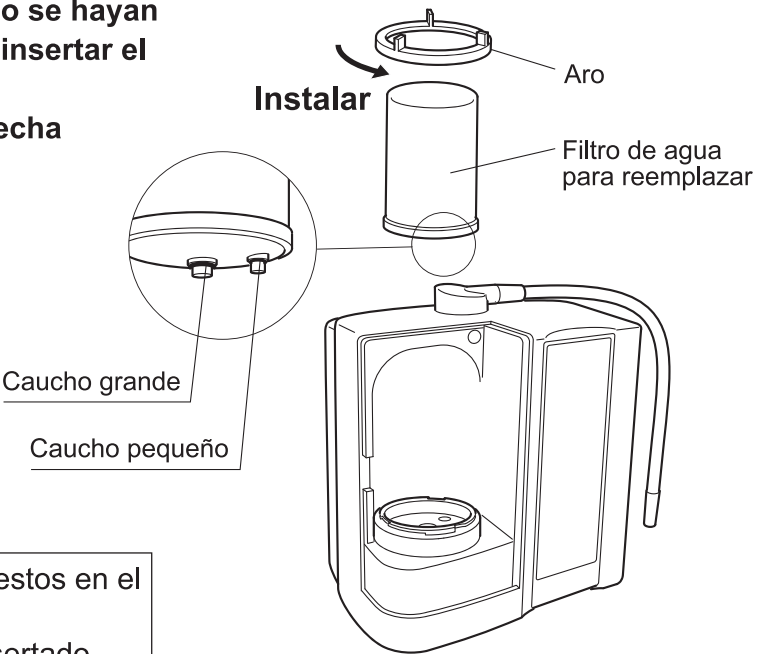
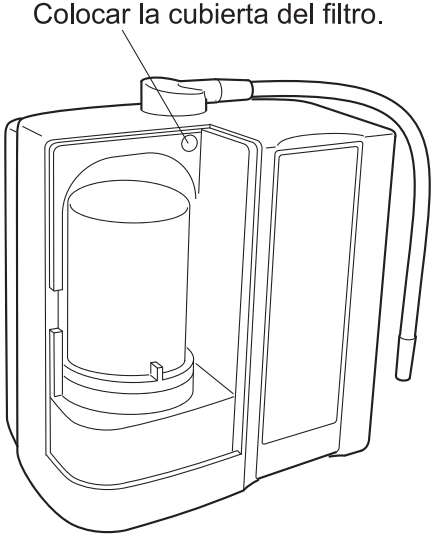
Filtro de agua

Perilla

Aro

Quite

26

3	Revisar que los cauchitos viejos no se hayan quedado en la máquina, entonces insertar el nuevo filtro de agua firmemente. Girar la perilla del aro hacia la derecha cerca de 40° para asegurarlo. ⚠ Precaución • Revisar si dos cauchitos están puestos en el filtro de agua. • Revisar si el filtro de agua está insertado firmemente.	
4	Pulse la llave de reposición del filtro de agua. La voz de instrucción y la alarma (beep) sonarán y el mensaje “FILTER RESET” será mostrado por la pantalla. 🔊 Voz de instrucción + alarma (Beep) ↓ Colocar la cubierta del filtro.	

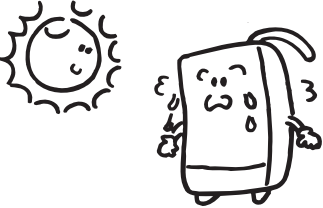
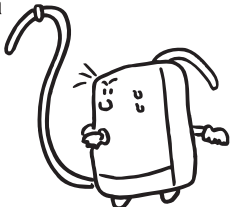
⚠ Precaución

! Observar	• Asegurarse de utilizar el filtro de agua recomendado por el fabricante. (No utilizar filtros de otro fabricante, ya que pueden causar malfuncionamiento u otros problemas.) • Verter el agua en el dispositivo para mas de tres minutos cuando se usa el dispositivo primero o cuando se usa el filtro nuevo. • Favor de observar las regulaciones acerca del filtro de agua gastado. (El material de la caja del filtro de agua es ABS resina . Referirse a la página 33 acerca de las especificaciones estándar para los materiales internos del filtro.)
---------------------------------	---

4 Precauciones de seguridad

■ Para evitar lesiones o un accidente, siga las siguientes reglas.

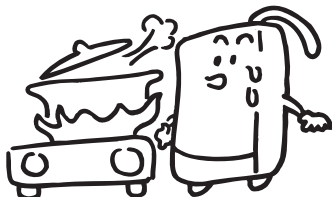
⚠ Advertencia	
⊘ Prohibido	• Las personas con las condiciones siguientes deben obtener la aprobación de un médico o farmacéutico antes de beber Agua KANGEN generada con este procesador de agua. • Tenga en cuenta las siguientes precauciones antes de beber Agua KANGEN. ▪ No tome medicación alguna con Agua KANGEN. ▪ Si experimenta molestias con su salud, consulte con su médico o farmacéutico. ▪ Si se encuentra bajo tratamiento médico, o si está siguiendo un tratamiento médico, o si experimenta anormalidad física, póngase en contacto con su médico o farmacéutico antes de usar. • Utilice solamente agua tratada municipalmente aprobada para el consumo humano como por ejemplo agua del grifo. ▪ El ratio de eliminación de cloro de la unidad y el valor de pH podrían variar dependiendo de localidad del agua o de localidades distintas.
	• Supervise a los niños y a las personas mayores cuando usen la máquina. • Este aparato puede usarse por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando se haya supervisado o dado instrucciones acerca del uso de la aplicación de un modo seguro y se hayan entendido los peligros relacionados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no debe llevarse a cabo por niños sin supervisión.
	Si no se cumple con todas las advertencias siguientes podría causar descargas eléctricas, incendios o accidentes que pueden resultar en lesiones personales severas y/o daños a la propiedad. • No salpique agua o aceite en el cuerpo. • Nunca ejecute la unidad con un cable de alimentación dañado. • No manipule o intente reparar la unidad.
	• Detenga el uso inmediatamente y desenchufe la clavija de alimentación si se presentan anomalías o fallos de funcionamiento. Si no lo hace, puede provocar generación de humo, un incendio o una descarga eléctrica. Desconecte la clavija de alimentación, haga que se revise y repare el producto.

⚠ Atención	
! Observe	• Evite la luz solar directa. Podría hacer que la unidad se doble o retuerza. 
	• No use disolventes, benceno, limpiadores o detergentes con base de cloro para la limpieza. Podría dañar la unidad. 
! Observe	• No derramar agua o aceite al cuerpo del aparato. Puede causar incendio o descarga eléctrica. 
	• No utilice la unidad cuando la manguera de agua secundaria se encuentra en una posición elevada. El agua no puede salir de la unidad y por lo tanto podría causar daños. 

! Precaución

- **No colocar el aparato cerca de objetos calientes o en presencia de gases corrosivos.**

- Puede causar que la máquina se deforme.-



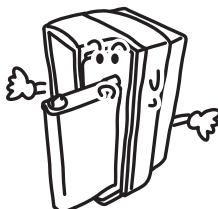
- **No colocar ningún objeto sobre el aparato.**

- Puede causar problemas o derrame.-



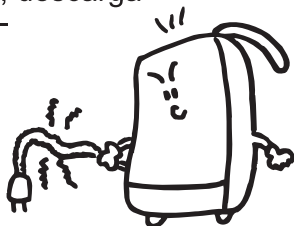
- **Si necesita mover el aparato, primeramente remover el tanque de reforzador líquido de electrólisis.**

- Si se derrama el reforzador líquido puede causar problemas.-



- **No utilizar el aparato con el cordón eléctrico dañado.**

- Puede causar incendio, descarga eléctrica o malfunción.-



- **No modificar o tratar de reparar el aparato.**

- Puede causar incendio, descarga eléctrica o accidentes.-



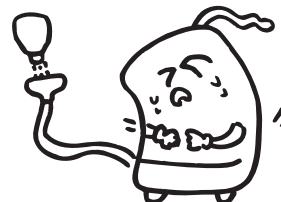
- **No utilizar agua procesada en acuarios o dar a las mascotas.**

- El cambio en el pH puede matar peces o pequeñas criaturas vivientes.-



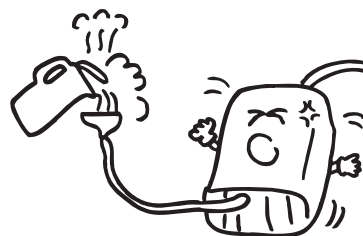
- **No utilizar agua salada o agua extremadamente dura.**

- El aparato puede ser dañado o su vida puede ser acortado.-



- **No pasar agua caliente que sobrepase de los 40°C o más por el aparato.**

- Puede dañarla o causar malfuncionamiento.-



- **Cuando se usa la máquina en una área con bajas temperaturas, evitar de usar agua extremadamente fría (cuando no utilice la máquina por un largo período, favor de remover el filtro de agua y mantenerlo separadamente de la unidad. Durante este tiempo no tocar el botón de reiniciar.)**

- Puede resultar en daño o malfuncionamiento.-



Observar

5 Problemas y Soluciones:

- Utilizar las siguientes guías de problemas antes de consultar a la compañía

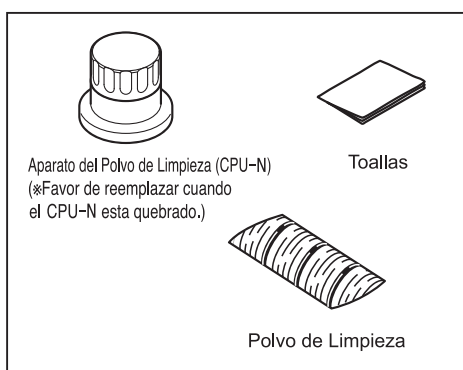
Problema	Causa	Remedio
Cuando el aparato no tiene energía (no se prende la luz)	• El aparato no está conectado	• Conectar el aparato a un tomacorriente.
La alarma suena	• Existe una condición defectuosa.	• Seguir las instrucciones que se le darán en la pantalla.
El agua no sale. La producción de los tipos de agua está obteniéndose demasiada baja.	• Existe agua frizada en el interior del aparato.	• Elevar la temperatura del cuarto y espere hasta que se derrita.
	• La presión del agua es baja.	• Abrir el grifo de agua hasta obtener la cantidad de agua deseada.
	• El filtro de agua está atascado.	• Reemplazar el filtro de agua.
	• Hora de hacer limpieza	• Limpiar la unidad utilizando el E-Cleaner N.
	• La manguera está doblada.	• Alisar la manguera.
Hay un mal olor o un desagradable sabor.	• La concentración de pH del Agua KANGEN es muy alta.	• Bajar el pH.
	• El olor y sabor desagradable vienen del agua contenida dentro de del aparato.	• Hacer circular agua por largo tiempo hasta que sea expulsada dicha agua.
El Agua KANGEN tiene un olor a cloro.	• El filtro de agua está agotado.	• Reemplazar el filtro de agua.
Existe la presencia de material blanquisco o se ha posado en el Agua KANGEN	• Calcio procesado por electrólisis.	• Cambie al Agua para Embellecimiento y deje el agua fluir para unos minutos.
	• Hora de hacer limpieza.	• Limpiar la unidad utilizando el E-Cleaner N.
Existe una mancha oscura en el interior de la manguera secundaria.	• Ha sido adherido material oxidante como hierro.	• Es inofensivo.
El agua Acida no va más abajo de pH 2.7 cuando se ha seleccionado Agua Acida Fuerte.	• La producción de agua es demasiado alta.	• Reducir la presión del agua.
	• El enforzador líquido de electrólisis se ha agotado.	• Llenar el tanque con el líquido.
El valor pH baja cuando está procesando el Agua KANGEN y el Agua para Embellecimiento.	• Empezó a producirse calcio en los electrodos.	• Pulse el botón BEAUTY y corre el agua para 1 minuto para limpiar la celda de iotización.
	• Hora de hacer limpieza	• Limpiar la unidad utilizando el E-Cleaner N.

Precaución: *Reacción al líquido de prueba de pH cuando el agua contiene ácido carbónico.

- Cuando se utilizan aguas superficiales como, por ejemplo, agua de pozo, el pH del Agua KANGEN puede regresar a neutral en 1 ó 2 segundos después del proceso de electrólisis (el líquido de prueba de pH se transforma de azul a verde) debido a la presencia de ácido carbónico en el agua. A pesar de esto, Agua KANGEN retiene muchas de sus características, y es buena para su salud.
- Método de prueba: Poner 3 ó 4 gotas del líquido de prueba de pH en un vaso transparente vacío luego agregar agua KANGEN (pH 9.5).
Reacción: La solución se vuelve de color entre púrpura y azul al añadir Agua KANGEN y de azul a verde en los próximos 1 ó 2 segundos.

Limpieza con el E-Cleaner N

Por favor, consulte su manual para el E-Cleaner N



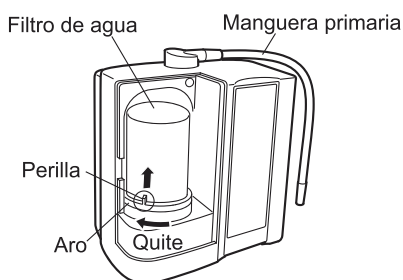
Precaución

Favor de usar el polvo de limpieza cada semana o cada dos semanas.

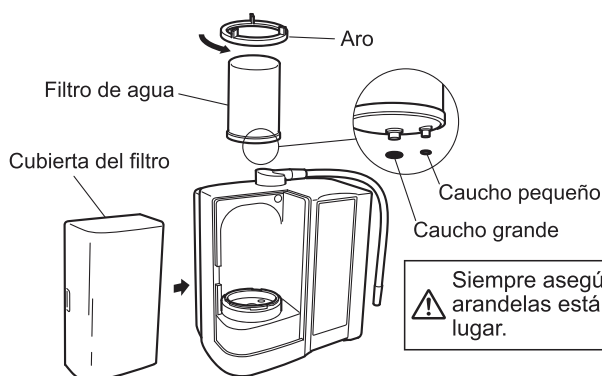
1. Asegúrese de apagar el grifo y el aparato antes de la limpieza.
2. Siempre apague el aparato y desconecte el enchufe.
3. Favor de usar solamente un paquete del polvo de limpieza producido por el fabricante por cada tratamiento. Utilizando otro tipo de polvo de limpieza puede causar daño interno al aparato.

El polvo de limpieza incluye ácido cítrico entonces evitar de usar el agua durante el proceso de limpieza para limpiar frutas o vegetales.

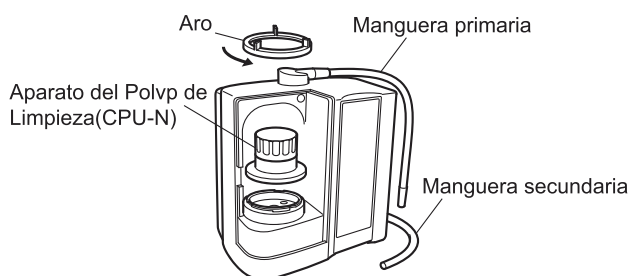
- ① Después de cerrar el grifo del agua de la llave, quite la cubierta de filtro desde la unidad principal, gire el portador y quite el filtro de agua.



- ③ Cuando se acaba de limpiar, cierre el grifo. Reemplázalo con el filtro de agua al evitarlo a la posición original de nuevo. Deje que el agua fluya para 1-3 minutos.



- ② Coloque la unidad de polvo de limpieza (CPU-N) sobre la unidad principal, y asegure la unidad en el sitio con el portador.



 Siempre asegúrese de que las arandelas están sujetadas en su lugar.

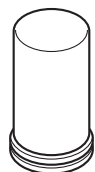
Máquina de limpieza

- Utilice E-Cleaner N una vez cada una o dos semanas. -

Recomendamos una limpieza en profundidad una vez al año en un centro de servicio cualificado. Los intervalos de la limpieza en profundidad pueden variar en función de la dureza del agua de origen. Se recomienda un suavizador de agua solo en casos de agua de extrema dureza.

Opciones

• Opciones



① Adaptador de tornillos.

HG-N



② Reforzador líquido de electrólisis.

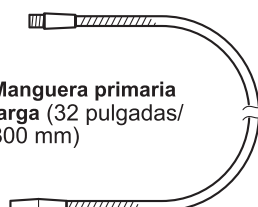


③ Acido de calcio glicerofosfórico
(12 pcs, 0.1 oz/ 3 gr cada uno)

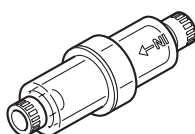


④ Manguera suministra de agua
(40- 200 pulgadas)

⑤ Manguera secundaria
(40 - 200 pulgadas)



⑥ Manguera primaria
larga (32 pulgadas/
800 mm)



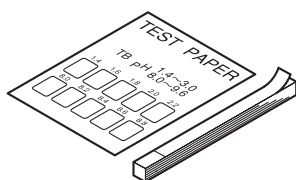
⑦ Pre-filtro



⑧ Detector de cloro (0.004 gal/ 15 ml)
EE.UU. solamente



⑨ DPS Reemplazo del filtro



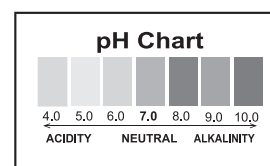
⑩ Libreta de prueba de pH.



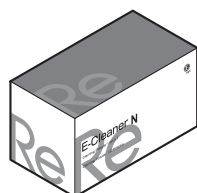
⑪ Líquido de prueba de pH



⑫ Tubo de prueba.



⑬ Tabla de comparación de pH.



⑭ E-limpiador
• Aparato del polvo Limpieza(cpu)
• Polvo de Limpieza(24lios)



⑮ Polvo de Limpieza(24lios)

7 Especificaciones Estandar

Nodelos		Leveluk⁵⁰¹ PLATINUM	
Corrección		Desviador de una vía	
Electricidad		AC 120 V 60 Hz 3.2 A (USA) AC 220 - 240 V 50/60 Hz 1.6 A (Europa y parte de Asia)	
Consumo		Máx. Aprox. 230 W (con el mayor nivel de pH)	
Unidad Principal	Dimensión	13,3 (A) × 10,4 (a) × 6,7(e) pulgadas / 338 (A) × 264 (a) × 171 (e) milímetros solo	
	Peso	6,3 Kg (13,9 libras)	
Sistema de Ionización		Sistema de ionización continua. (Censor medio de circulación interno)	
Electrólisis	Agua KANGEN	2.5 ~ 4.0 L/min (0.7~1.1 gal/min)	
	Presión aproximada del agua	100 kPa (14,5 psi)	
	Agua Acida Fuerte	0,6 ~ 1,2 L/min (0,2 ~ 0,3 gal/min)	
	Presión aproximada del agua	100 kPa (15 psi)	
	Capacidad de ElectClisis	7 niveles	Agua KANGEN con 3 niveles (aprox. pH 8,5/pH 9,0/pH 9,5) Agua limpia (aprox. pH 7,0) Agua de belleza (aprox. pH 6,0) Agua Acida Fuerte (aprox. pH 2,5) Agua KANGEN Fuerte (aprox. pH 11,0)
	Método de limpiar	Sistema de limpieza automático.	
	Material de electrodos	Titanio cubierto con platino.	
A Filtro de agua	Filtro de agua Material	Carbón activado antibacterial de forma granular.	
	Componentes que sean podido quitar	Cloro residual (esterilizador), olor y orín hasta 1500 galones.	
	Sustancias que no se remueven	Iones de metal / si disuelta en agua.	
	Frecuencia de recambio	Eato depende de la calidad del agua.	
Presión del agua		50 kPa ~ 450 kPa / 7 psi ~ 6,5 psi (aprox. 0,5 kgf/cm ² ~ 4,5 kgf/cm ²)	
Temperatura máxima del agua		35 °C / 95 °F	
Reforzador líquido de electrClisis (para la producción de Agua Acida Fuerte)		Solución agregada automáticamente por la pompa.	
Signo de agregar el reforzador		Voz de instrucción, sonido de alarma, mensaje en la pantalla.	
Protección de la Unidad		Fusible corriente 6A [AC 120V 60Hz]	Fusible corriente 3A [AC 220V 50/60Hz]
Sensores		Detección de recalentamiento e agua caliente.	
La longitud del cable de alimentación		Acerca de 1,5 m	

- Las especificaciones y el diseño pueden ser cambiadas con la finalidad de mejorar el producto sin previo aviso.
- El proceso electrolítico y la vida útil del filtro dependen de la calidad del agua y la manera en que se usa la unidad

Servicios Posteriores

Garantía:

- Favor de asegurarse de que la fecha de compra y el nombre del vendedor sean escritos en la tarjeta de garantía. Mantenerla en un lugar seguro.

Si necesita alguna reparación durante el período de garantía:

- Para reparaciones, favor de comunicarse con su vendedor local.
(Leer las condiciones de la garantía cuidadosamente, ya que la garantía no cubre algunas reparaciones, dependiendo de la situación.)



Precaución

Puede que se le cobre la reparación en los siguientes casos:

1. Algún problema resultante de la mala utilización de la máquina y que no está estipulada en este manual de operaciones.
2. Problemas causados por la utilización de agua no potable.
3. Problemas o daños causados por un desastre natural como terremotos, incendios o inundaciones.
4. Daños físicos causados durante la transportación u otro accidente después de comprar el producto.
5. En caso de que se encuentren algunos defectos usando con la tención eléctrica fuera de las normas no será aplicado la garantía.
6. Reemplazo de partes consumibles.
7. Reemplazo del electrodos consumidos.
8. Problemas causados por el mal uso o no haberle dado mantenimiento a la unidad .
9. Problemas causados al desarmar la unidad.
10. Problemas causados por arena o polvo que han entrado en la tubería o en el depósito calcio.

Si necesita una reparación después del período de garantía:

- Contacte a su vendedor local. La reparación puede ser disponible siempre y cuando el usuario pague por el servicio.

Otros:

- Si usted tiene algunas preguntas sobre el producto, consulte con su vendedor.

Para el uso con el agua fresca solamente.

No use este producto con el agua que es inseguro microbiologicamente o de calidad desconocida sin la desinfección adecuada antes o posterior del sistema.



Advertencia:



En ningún caso el producto puede ser modificado, revisado o reparado por el consumidor, debido a que puede ocurrir incendio o descarga eléctrica.

Puede causar incendio y descarga eléctrica.

Alguna consecuencia por no tener en cuenta estas advertencias, no serán compensadas por el fabricante.

*Por preguntas e información, contactar a su vendedor local o llamar.

Los Angeles :

TEL. +1-310-542-7700 FAX. +1-310-542-1700

New York :

TEL. +1-718-784-2110 FAX. +1-718-784-2103

Chicago :

TEL. +1-847-430-4013 FAX. +1-847-437-8201

Honolulu :

TEL. +1-808-949-5300 FAX. +1-808-949-5336

Texas :

TEL. +1-972-316-7985 FAX. +1-310-531-7111

Seattle :

TEL. +1-425-640-2222 FAX. +1-425-672-8946

Orlando :

TEL. +1-407-601-5963 FAX. +1-407-630-6081

Burnaby:

TEL. +1-604-214-0065 FAX. +1-604-214-0067

Toronto :

TEL. +1-905-507-1200 FAX. +1-416-445-6594

Mexico :

TEL. +52-81-8242-5500 FAX. +52-81-8242-5549

Brazil :

TEL. +55-15-3034-4132 FAX. +55-15-3034-4100

Germany :

TEL. +49-211-936570-00 FAX. +49-211-936570-27

France :

TEL. +33 (0) 1 47 07 55 65 FAX. +33 (0) 1 83 71 17 06

Italy :

TEL. +39-6-3330-670 FAX. +39-6-3321-9505

Australia :

TEL. +61-2-9878-1100 FAX. +61-2-9878-1200

Russia :

TEL. +7-495-988-02-05 FAX. +7-495-988-02-06

Romania :

TEL. +40-374028779

Portugal :

TEL. +351-22-8305464

Hong Kong :

TEL. +852-2154-0077 FAX. +852-2154-0027

Dubai :

TEL. +971 4 395 5011 FAX. +971 4 395 5150

Taiwan :

TEL. +886-2-2713-2936 FAX. +886-2-2713-2938

Philippines :

TEL. +63-2-519-5508 FAX. +63-2-519-1923

Korea(Seoul) :

TEL. +82-2-546-8120 FAX. +82-2-546-8127

Korea(Busan) :

TEL. +82-51-744-8822 FAX. +82-51-744-8833

Singapore :

TEL. +65-6720-7501 FAX. +65-6720-7505

Malaysia :

TEL. +60-3-2282-2332 FAX. +60-3-2282-2335

Indonesia :

TEL. +62-21-2992-3111 FAX. +62-21-2992-8111

Thailand :

TEL. +66-2-163-2869 FAX. +66-2-163-2879

India :

TEL. +91-80-4650-9900 FAX. +91-80-4650-9908

Mongolia :

TEL. +976-7012-7778 FAX. +976-7012-7708

Tokyo :

TEL. +81-3-5205-6030 FAX. +81-3-5205-6035

Sapporo :

TEL. +81-11-223-5678 FAX. +81-11-223-5680

Nago :

TEL. +81-980-51-0616 FAX. +81-980-51-0628

Shin-Osaka :

TEL. +81-6-6152-5407 FAX. +81-6-6152-5408

Fukuoka :

TEL. +81-92-741-4132 FAX. +81-92-741-4133

Osaka Factory :

TEL. +81-72-893-2290 FAX. +81-72-893-8007